LIBRARY OF ANCIENT WRITINGS

The Book of the Throne

كتاب العرش وما روي فيه

Abū Jaʿfar Muḥammad ibn ʿUthmān ibn Abī Shayba · Kufa · Died 297 AH / 910



Al-Wāsiṭī · Maqāmāt · BnF, Arabe 5847, f. 5v

English · Arabic text · Notes and sources

VOLUME XXIII

Reading guide

The English text, commentary and sources are gathered in the first part. Documentary reproductions appear at the end of the volume. Historical illustrations accompany the reading.

Part One · English 3

Part Two · Arabic text 33

Appendix · Facsimiles 72

Arabic quotations needed for the commentary remain beside their explanations. The continuous Arabic transcription follows in a separate part.

References to editions and manuscripts have been retained. Contents-page references and internal links point to the new pagination.

HISTORICAL CONTEXT

About the work

Dating

Muḥammad ibn ʿUthmān ibn Abī Shayba compiled this book before his death in 297 AH (910). The complete Damascus copy is dated 739 AH (1338–1339).

Origin and preservation

The author belonged to Kufa's scholarly milieu. Two editors report finding a single manuscript of the book, held at the Ẓāhiriyya in Damascus under shelfmark Ḥadīth 297, folios 106–119.

Summary

What distinguishes God's Throne from the Seat mentioned in the Quran? After setting out his position, the author brings together ninety traditions on the waters, the heavens, light and the angels who bear the Throne. Names, numbers and descriptions vary from one account to another with the chain of transmission.

Detailed notice and sources · p. 31

VOLUME CONTENTS

Reading guide

How did readers of the early centuries understand the Throne, its relationship to the Seat and the accounts of its bearers? Abū Jaʿfar answers in a doctrinal preamble and ninety traditions. This volume translates the preamble and all ninety entries, from the opening transmission to the collection's closing statement.

Passage	Arabic	English	Meaning
Transmission and the author's preamble	33	5	27
The Throne, water and the cloud · 1–8	36	6	27
The heavens and the dome · 9–20	39	8	27
Angels and glorifications · 21–28	44	11	28
The bearers, light and Adam · 29–40	48	13	28
The exception, the Seat and Saʿd's death · 41–53	52	15	28
The Throne's shade; Throne and Seat · 54–66	55	17	29
Messenger angels, kinship and generosity · 67–74	60	20	29
Gabriel, Isrāfīl and the believer's soul · 75–82	63	22	30
ʿArafa, the night and crops · 83–90	68	25	30

Introduction and sources 31

PART ONE

English translation

الترجمة الإنجليزية

01 · Transmission and the author's preamble

Our master Abū l-Ḥajjāj Yūsuf ibn Khalīl ibn ʿAbd Allāh al-Dimashqī, may God have mercy on him and his parents, informed us of it at a reading before him which I attended in Jumādā I 633 AH at the great mosque of Aleppo. He was asked: 'Did Abū Isḥāq Ibrāhīm ibn Baraka ibn Ṭāqūya and Abū l-Qāsim Hibat Allāh ibn al-Ḥasan [ibn] al-Muẓaffar ibn al-Sibṭ inform you of it when you read before them in 587?' He confirmed this, then said: 'Abū l-ʿIzz Aḥmad ibn ʿUbayd Allāh ibn Kādish al-ʿUkbarī informed us at a reading we attended in Rabīʿ I 520. He received it from Abū Ṭālib Muḥammad ibn ʿAlī al-ʿUshārī and Abū ʿAlī al-Ḥasan ibn Aḥmad ibn ʿAbd Allāh ibn al-Bannā, through Abū l-Fatḥ Muḥammad ibn Aḥmad ibn Abī l-Fawāris, Abū ʿAlī Muḥammad ibn Aḥmad ibn al-Ḥasan ibn al-Ṣawwāf and Abū Jaʿfar Muḥammad ibn ʿUthmān ibn Muḥammad ibn Abī Shayba. The latter said the following.'

It is reported that the Jahmites say there is no veil between God and His creatures. They deny the Throne and that He is above it and the heavens. They say God is everywhere, that He does not separate from creatures nor creatures from Him unless He annihilates them all. As long as one last creature remains, He is with it and it is mingled with Him. Once His creatures are annihilated, He is free of them and they of Him. Blessed and exalted is God far above what they say. To uphold this thesis amounts to denying the attributes. Scholars know that before creating, God was free of creatures and distinct from them. How could He have entered them? Blessed and exalted is He above such a description. Rather, He is above the Throne, as He has said, and encompasses it. He is free of His creatures, distinct from them. His knowledge is within them and they do not escape it. God tells us that the Throne was upon the water before He created the heavens and the earth. He tells us that He passed from the earth to heaven, from heaven to the Throne, and established Himself upon the Throne. 'His Throne was upon the water' (11:7). 'Do you deny Him who created the

earth in two days? Do you set up equals to Him? He is the Lord of the worlds.' 'Then He turned towards heaven, which was smoke. He said to heaven and earth: "Come willingly or unwillingly." They answered: "We come willingly"' (41:9, 11). 'Do you not see that God knows what is in the heavens and on earth? There is no secret conversation among three without Him being the fourth, nor among five without Him being the sixth, nor among fewer or more without Him being with them' (58:7). 'Then He established Himself upon the Throne. He knows what enters the earth and what comes out of it, what descends from heaven and what rises into it. He is with you' (57:4). Scholars explain 'He is with you' as referring to His knowledge. 'The All-Compassionate established Himself upon the Throne' (20:5). God established Himself upon the Throne. He sees everything in the heavens and the earths; He knows and hears all of it in detail. He is above the Throne. The veils with which He veiled Himself from His creatures do not prevent Him from seeing and hearing what happens in the lowest earth. He created the veils and the Throne, like the creatures, for whatever purpose and in whatever manner He willed. His greatness alone bears Him [reading]. 'He directs the affair from heaven to earth, then it rises to Him in a day whose measure is a thousand years by your reckoning' (32:5). 'To Him rises the good word, and righteous action raises it' (35:10). 'I shall take you back, raise you to Me and purify you of those who refused to believe' (3:55). 'They certainly did not kill him. Rather, God raised him to Himself' (4:157–158). All creatures agree in raising their hands towards heaven when invoking God. Were He in the lowest earth, they would not raise them towards heaven while He was with them on earth. The many transmitted accounts then say that God created the Throne and established Himself upon it in person, then created the earth and heavens, passed from earth to heaven and from heaven to the Throne. He is therefore in person above the heavens and the Throne, free of His creatures and distinct from them. His knowledge is within them and they do not escape it.

02 · The Throne, water and the cloud · 1–8

1 · Muḥammad ibn ʿUthmān ibn Abī Shayba reports from Aḥmad ibn ʿAbd Allāh ibn Yūnus, through Abū Bakr ibn ʿAyyāsh, al-Aʿmash, Jāmiʿ ibn Shaddād, Ṣafwān ibn Muḥriz and ʿImrān ibn Ḥuṣayn, that God's Messenger said: 'God was, with nothing else. His Throne was upon the water. He inscribed

in the Reminder everything that would be, then created the heavens.' ʿImrān adds: 'I was told to catch my she-camel. I got up, but the mirage lay between her and me. If only I had let her go!' He said this because of the Messenger's words he had missed. A transmission note states that all the accounts are reported by the teachers of the compiler, Muḥammad ibn ʿUthmān.

2· My father and my uncle Abū Bakr report from Wakīʿ, Sufyān, al-Aʿmash, al-Minhāl ibn ʿAmr and Saʿīd ibn Jubayr that Ibn ʿAbbās was asked, concerning 'His Throne was upon the water' (11:7), what the water rested upon. 'Upon the back of the wind.'

3· My father reports from ʿUqba ibn Khālid, from Maymūn Abū Muḥammad al-Sakūnī and an elder who had heard Saʿīd ibn Jubayr: 'I was with Ibn ʿAbbās. A man asked what the water rested upon in the verse about His Throne. "Where are you from?" "Iraq." "Where in Iraq?" "Kufa." "Well, I shall tell you, since I cannot evade it. The water was upon the back of the wind, and the wind upon the air."'

4· Al-Minjāb ibn al-Ḥārith transmits from ʿAlī ibn Mushir, al-Aʿmash and Abū Ẓabyān. According to Ibn ʿAbbās, the Throne was upon the water. Then God made its vapour rise, and the heavens were separated from it. He next created the fish Nūn. The earth was spread upon its back. When it moved, the earth swayed. The mountains held it firm, and boast of this before it.

5· Al-Minjāb ibn al-Ḥārith transmits from Abū ʿĀmir al-Asadī, Sufyān, Ibrāhīm ibn Muhājir and Mujāhid. Ibn ʿAbbās says that He was upon His Throne before creating anything. Then He created the pen, which wrote what would be until the Day of Resurrection.

6· ʿAbd Allāh ibn ʿImrān al-Iṣbahānī reports from Isḥāq ibn Sulaymān. The routes through ʿAnbasa ibn Saʿīd and ʿAmr ibn Abī Qays converge on Ibn Abī Laylā, then al-Minhāl ibn ʿAmr, Saʿīd ibn Jubayr and Ibn ʿAbbās. On 11:7, the latter says that God's Throne was upon the water. God made Himself a garden, then another short of it, and closed it with a single pearl. 'Short of those two are two gardens' (55:62). Creatures do not know what the two

contain. God says of them: ‘No soul knows what joy of the eyes is kept hidden for them’ (32:17). Each day a greeting comes to Him from that one, or from those two [hesitation in the account].

7 · My father and my uncle Abū Bakr, through Yazīd ibn Hārūn, Ḥammād ibn Salama, Yaʿlā ibn ʿAṭāʾ and Wakīʿ ibn ʿUdus, from his uncle Abū Razīn. Hushaym, in another tradition, also gives the name Wakīʿ ibn ʿUdus. ‘I asked God’s Messenger where our Lord was before creating His creatures. He answered: “In a cloud, with no air below or above. Then He created His Throne upon the water.”’

8 · ʿAbd Allāh ibn Marwān ibn Muʿāwiya heard al-Aṣmaʿī explain this tradition. In the Arabs’ language, ʿamāʾ, with a long ending, is an outspread white cloud. The word with a short ending, ʿamā, concerns sight and does not mean the same thing. God knows best about this, the cloud’s extent and how it was [difficult ending].

03 · The heavens and the dome · 9–20

9 · Farwa ibn Abī l-Maghrā, Abū Ṣuhayb al-Naḍr ibn Saʿīd and ʿAbbād ibn Yaʿqūb report from al-Walīd ibn Abī Thawr al-Hamdānī, through Simāk ibn Ḥarb, ʿAbd Allāh ibn ʿUmayra, al-Aḥnaf ibn Qays and al-ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib. ‘We were at al-Baṭḥāʾ with God’s Messenger when a cloud passed. He asked whether we knew what it was. “A cloud, saḥāb.” “And muzn.” We repeated the word and he added: “And ʿanān.” He asked whether we knew the distance between heaven and the earths. We did not. He said: “Seventy-one, seventy-two or seventy-three years. Then a heaven above it”, until he had counted seven. Above the seventh was a sea as deep as the distance between two heavens. Above all that were eight angels in the form of ibexes, whose hooves and knees were separated by that same distance. Upon their backs was the Throne, as thick as that. And God is above it.’

10 · Muḥammad ibn Abān, from ʿAbd al-Razzāq ibn Hammām, from Yaḥyā ibn al-ʿAlāʾ, from his uncle Shuʿayb ibn Khālid, from Simāk ibn Ḥarb, from ʿAbd Allāh

ibn ʿUmayra and al-ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib. ʿAbd al-Razzāq does not name al-Aḥnaf. At al-Baṭḥāʾ, a cloud passes before the Messenger. 'Do you know it?' We answer: 'The cloud.' He adds: 'And the muzn', and we: 'And the ʿanān.' We fall silent. 'One moment. How far is it from earth to heaven?' We answer that God and His Messenger know best. He says: 'Five hundred years' journey. Each heaven is five hundred years thick. Above the seventh is a sea as deep as the distance between heaven and earth, then eight ibexes whose knees are as far from their hooves as that same distance. Above them is the Throne, as thick as that distance. God is above it, and nothing His servants do escapes Him.'

11 · ʿAbd al-Aʿlā ibn Ḥammād, from Wahb ibn Jarīr and his father. The latter heard Muḥammad ibn Isḥāq report it through Yaʿqūb, ʿUtba, Jubayr ibn Muḥammad ibn Jubayr ibn Muṭʿim, his father and his grandfather. A Bedouin said: 'People are exhausted, families are lost, property and herds are perishing. Ask God for rain for us. We seek intercession with God through you and intercession with you through God.' The Messenger answered: 'Wretched man, do you know what you are saying?' He glorified God so long that it showed on his companions' faces. Then: 'Wretched man! God is not made an intercessor with one of His creatures. His rank is far above that. What do you know of God? His Throne is above His heavens and His earths, like this.' With his fingers he traced a dome. Wahb tilted the palm and fingers of his right hand to show its shape. 'And it groans beneath Him like a saddle beneath its rider.'

12 · ʿUbayd ibn Yaʿīsh, from Abū Yazīd, Isrāʾīl, Jaʿfar ibn al-Zubayr, al-Qāsim and Abū Umāma. The Messenger says: 'Ask God for the garden of Firdaws. It is the navel of the Garden. The people of Firdaws hear the groaning of the Throne.'

13 · ʿAbd al-Ḥamīd ibn Ṣāliḥ, from Zuhayr, Khuṣayf, ʿIkrima and Ibn ʿAbbās. 'The heavens almost split apart above them' (42:5), because of Him who

is above, as though beneath a weight. Khuṣayf pronounced the verb yanfaṭirna.

14 · Muḥammad ibn ʿAbd Allāh ibn Numayr, from Yaḥyā ibn Yamān, Sharīk, Khuṣayf, ʿIkrima and Ibn ʿAbbās. In 'heaven splits apart through him' (73:18), understand 'through God, mighty and majestic'.

15 · Al-Ḥasan ibn Ṣāliḥ, from ʿAbd al-Razzāq, Maʿmar and Qatāda. 'They split apart above them' (42:5) means that they split because of God's greatness and majesty.

16 · Wahb ibn Baqiyya, from Khālid ibn ʿAbd Allāh, ʿAṭāʾ, Saʿīd ibn Jubayr and Ibn ʿAbbās. 'Reflect upon everything, but do not reflect upon God. Between the seventh heaven and His Seat are a thousand lights, and He is above that.'

17 · Ibrāhīm ibn Abī Muʿāwiya and Hannād ibn al-Sarī, from Abū Muʿāwiya, al-Aʿmash, Abū Naṣr and Abū Dharr. The Messenger says: 'From earth to heaven is a journey of five hundred years. Each heaven is five hundred years thick, and from one heaven to another is a journey of five hundred years. The same is true of the earths. From the seventh heaven to the Throne, the distance equals all of that combined.'

18 · My father, from Wakīʿ, Sufyān, Jābir, ʿAbd Allāh ibn Yaḥyā, ʿIkrima and Ibn ʿAbbās. 'Heaven splits apart through him' (73:18) means that it is entirely filled with Him.

19 · Al-Ḥasan ibn ʿAlī, from al-Haytham ibn al-Ashʿath al-Sulamī, Abū Ḥanīfa al-Yamāmī al-Anṣārī and ʿUmayr ibn ʿAbd Allāh. ʿAlī ibn Abī Ṭālib addressed us from Kufa's pulpit: 'When I was silent, the Messenger took the initiative in speaking to me. When I asked him about goodness, he instructed me. He reported to me from his Lord: "By My elevation above My Throne! If the people of a village or house abandon the disobedience I hate for the obedience I love, I change for them the punishment they hate into the mercy they love."'

20 · My uncle Abū Bakr reports from Marwān ibn Muʿāwiya, ʿAwf and ʿAbbās al-ʿAmmī: 'I have heard that David prayed thus: Glory to You, my God. You have risen above Your Throne. You have inspired fear

of You in those in the heavens and on earth. Those of Your creatures closest to You are those who fear You most. What does one who does not fear You know? What wisdom has one who does not obey Your command?'

04 · Angels and glorifications · 21–28

21 · Malīḥ ibn Wakīʿ and Isḥāq ibn Mūsā, from al-Walīd ibn Muslim, Abū ʿAmr al-Awzāʿī ʿAbd al-Raḥmān ibn ʿAmr, Ibn Shihāb al-Zuhrī, ʿAlī ibn Ḥusayn ibn ʿAlī and ʿAbd Allāh ibn ʿAbbās. Men of the Anṣār were with the Messenger when a luminous dart was hurled, lighting up the sky. He asked what they had said of this before Islam. 'Tonight a great man was born, or a great man died.' He answered: 'These darts are not hurled for anyone's death or life. When our Lord decrees an affair in heaven, the bearers of the Throne glorify Him, then the heavenly angels closest to the Throne and those of the second heaven. The glorification reaches the nearest heaven. The angels beside the bearers ask them what the Lord said. They tell them. From heaven to heaven, the inhabitants enquire until the news reaches the [nearest] heaven. The jinn steal something of it by listening. What they report faithfully is true, but they mix inventions into it and add more.'

22 · Al-Minjāb ibn al-Ḥārith, from Ibrāhīm ibn Yūsuf, Ziyād ibn ʿAbd Allāh, Muḥammad ibn Isḥāq, Muḥammad ibn ʿUbayd Allāh ibn Shihāb al-Zuhrī, ʿAlī ibn Ḥusayn, Ibn ʿAbbās and several Anṣār. Asked about these hurled stars, they answered: 'We would say that a king had just died, a king had perished or a child had been born.' The Messenger said: 'It is otherwise. When God decrees an affair for His creatures, the bearers of the Throne hear it and glorify Him. Those beneath them take up the glorification, then the next, down to the first heaven. They ask one another: "Why did you glorify?" "Those above us did, and we followed them." "Will you not ask them why?" The question rises to the bearers, who answer: "God has decided such and such for His creatures." The news then descends from heaven to heaven, and they

discuss it in the nearest heaven. The demons furtively listen to their words and exchanges and inform the soothsayers on earth. They are mistaken or speak correctly. The soothsayers report it, and part comes true. Then God kept the demons away with these stars hurled at them, and divination ceased. There is therefore no more divination.'

23 · Yūsuf ibn Yaʿqūb al-Ṣaffār, from Ibn Abī Fudayk, ʿAbd al-Raḥmān ibn ʿAbd al-Majīd, Hishām ibn al-Ghāz, Makḥūl and Anas ibn Mālik. The Prophet says: 'Whoever says morning and evening: "My God, this morning I call You to witness, and Your angels, the bearers of Your Throne and all Your creatures, that You are God, with no deity but You, the One without partner, and that Muḥammad is Your servant and Messenger", is freed from the Fire by one quarter. If he says it four times, God frees him from the Fire.'

24 · Al-Layth ibn Hārūn and Muḥammad ibn Ismāʿīl, from Zayd ibn al-Ḥubāb, Jaʿfar ibn Sulaymān, Hārūn ibn Riʾāb and Shahr ibn Ḥawshab. There are eight bearers. Four say: 'Glory and praise to You, my God, for Your patience after having knowledge', and four: 'Glory and praise to You for Your forgiveness after having power.' It was thought that they saw the sins of Adam's children.

25 · 'Ubayd ibn Yaʿīsh reports from Ibn al-Ḥubāb, Ḥumayd, freedman of Ibn ʿAlqama of Mecca, ʿAṭāʾ ibn Abī Rabāḥ, Abū Hurayra and Salmān ibn al-Islām. The Messenger says: 'My God, I call You to witness, and the angels, the bearers of the Throne, the heavens and those within them, the earth and its inhabitants, and all Your creation, that You are God and there is no deity but You. I consider an unbeliever whoever, among the first and the last, refuses this. I testify that Muḥammad is Your servant and Messenger.' Whoever says this once is freed from the Fire by one third; twice, by two thirds; three times, completely.

26 · My father, from Hishām, Jaʿfar ibn Burqān, Yazīd ibn al-Aṣamm and Ibn ʿAbbās. From the ankle to the bottom of each bearer's foot is a journey of five hundred years. It is said that the stride of the angel of death extends from east to west, may God bless him and grant him peace.

27 · Al-Minjāb ibn al-Ḥārith, from Bishr ibn ʿUmāra, Abū Rawq, al-Ḍaḥḥāk and Ibn ʿAbbās. The ‘eight’ who will bear the Throne (69:17) would be eight parts out of nine. Jinn, humans, demons and all angels except the bearing cherubim represent one part; the cherubim, eight, each of their parts equalling those four categories in number. Such would be the meaning of ‘Eight, that day, will bear above them the Throne of your Lord.’

28 · Yaḥyā ibn ʿAbd al-Ḥamīd, from Sharīk, Simāk, ʿAbd Allāh ibn ʿUmayra and al-Aḥnaf ibn Qays. The latter heard al-ʿAbbās ibn ʿAbd al-Muṭṭalib interpret 69:17 as eight angels in the form of ibexes. From hoof to knee is a journey of seventy autumns.

05 · The bearers, light and Adam · 29–40

29 · My uncle Abū Bakr, from Muʿtamir ibn Sulaymān, Jaʿfar ibn al-Qāsim and Abū Umāma. ‘The angels who bear the Throne speak fluent Persian.’

30 · My father, from Jarīr ibn ʿAbd al-Ḥamīd, ʿAṭāʾ and Maysara. Concerning 69:17, he says that their feet plunge into the depths and they cannot raise their eyes because of the radiance of the light.

31 · My father, from ʿUbayd Allāh ibn Mūsā, Abū Jaʿfar al-Rāzī and al-Rabīʿ ibn Anas. The ‘eight’ in 69:17 are eight angels.

32 · My father, from Jarīr, Ashʿath, Jaʿfar and Saʿīd. The ‘eight’ in 69:17 are eight rows of angels.

33 · My father, from al-Ḥakam ibn Ẓuhayr, al-Suddī, Abū Mālik and Ibn ʿAbbās. The ‘eight’ (69:17) are eight rows of angels whose number God alone knows.

34 · Abū Yaʿqūb al-Kāhilī, from Muhājir ibn Kathīr al-Asadī Abū ʿĀmir, al-Ḥakam ibn Maṣqala and Anas ibn Mālik. The Messenger says: ‘For whoever lights a lamp in a mosque of God, the angels and bearers of the Throne ask forgiveness for as long as that lamp gives light there.’

35 · ʿAbd Allāh ibn al-Ḥakam, from Sayyār, Mūsā ibn Saʿīd al-Rāsibī, Hilāl Abū Jabala, Abū ʿAbd al-Salām, his father and Kaʿb. Sayyār also receives it from Jaʿfar ibn Sulaymān, ʿAbd al-Jalīl, Abū ʿAbd al-Salām and Kaʿb. God says: 'Moses son of ʿImrān, I command the bearers of the Throne to suspend their worship when the month of Ramadan begins. Whenever those fasting invoke Me, let them say "Amen". I have bound Myself by oath not to reject any prayer of someone fasting in Ramadan.'

36 · ʿAbd Allāh ibn Yaḥyā ibn al-Rabīʿ ibn Abī Rāshid, from ʿAmr ibn ʿAṭiyya, his father and Abū Saʿīd. The Prophet says: 'For every servant who says: "My God, I call You to witness, and You suffice as witness. I call to witness the bearers of Your Throne, Your angels and all Your creatures. I testify that there is no deity but You, alone, without partner, and that Muḥammad is Your servant and Messenger", God records his freedom from the Fire.'

37 · Muḥammad ibn Bakkār, from Abū Maʿshar, Nāfiʿ, freedman of al-Zubayr's family, and Abū Hurayra. Another route through Saʿīd and Abū Hurayra. God wished to create Adam and sent one of His angels who bear the Throne to the earth. As he bent to take some of it, the earth said: 'In the name of Him who sends you, take nothing from me today of which the Fire would have a share tomorrow.' The angel left it. On his return, God asked what had prevented him from bringing back what He had commanded. He answered: 'Lord, it adjured me by You to take nothing of which the Fire would have a share tomorrow. I did not dare reject what it asked of me by You.' Another bearer bent down, and the earth addressed the same plea to him. He left it and, when questioned, explained that the earth had implored him in God's name and he had not dared refuse it. God sent another bearer, who heard the same words, left it and gave the same answer. All the bearers were sent in turn. It said the same thing to each, and each returned with the same account. Finally, the angel of death came. When he bent down, it adjured him by Him who sent him to take nothing from it that day which would fall to the Fire's share the next day. He answered: 'He who sends me to you has more right to my obedience than you do.'

38 · ʿAlī ibn Mukannaf, from Bakr al-Tamīmī, Yaʿqūb ibn Ibrāhīm ibn Saʿd, his father, Muḥammad ibn Isḥāq, ʿAbd al-Raḥmān ibn al-Ḥārith ibn ʿAyyāsh ibn Abī Rabīʿa and ʿAbd Allāh ibn Abī Salama. Ibn ʿUmar sent to ask Ibn ʿAbbās whether Muḥammad had seen his Lord. 'Yes', he sent back. Ibn ʿUmar sent the messenger again to ask how. 'In a green meadow of Firdaws. Before Him, gold spread upon a golden bed borne by four angels, the first in the form of a man, the second a bull, the third a lion, the fourth an eagle.'

39 · Al-Qāsim ibn Khalīfa, from ʿAmr ibn Muḥammad, Ṭalḥa ibn ʿAmr al-Ḥaḍramī, ʿAṭāʾ and Ibn ʿAbbās. When God sent Adam down, his head was in heaven and his feet on earth. God placed His hand upon his head and lowered him by seventy fathoms. 'Lord, why do I no longer hear Your angels' voices or perceive them?' 'Your fault, Adam. But go, build Me a house. Circle it, remembering Me, as you saw the angels do around My Throne.' Adam began striding across the earth. Wherever each foot landed there was a village, with a desert between the two, until he established the House.

40 · My father, from Ismāʿīl ibn ʿUlayya, Ayyūb and Abū Qilāba. During Adam's descent to earth, God said to him: 'I am sending down with you a House which people will circle and beside which they will pray, as around My Throne and beside it.' So it remained until the Flood, when it was taken away. Prophets came on pilgrimage to it without knowing its location, until God showed it to Abraham, His friend.

06 · The exception, the Seat and Saʿd's death · 41–53

41 · My uncle Abū Bakr, from Bishr ibn al-Mufaḍḍal, and my father, from Muḥammad ibn Marwān al-ʿIjlī, through ʿUmāra ibn Abī Ḥafṣa, Ḥujr al-Yashkurī and Saʿīd ibn Jubayr. 'Those in the heavens and on earth were struck down, except those whom God willed' (39:68). God's exception denotes the martyrs around the Throne, swords slung over their shoulders.

42 · Ṣāliḥ ibn Suhayl, from Yaḥyā ibn Zakariyyā ibn Abī Zā'ida, ʿĀṣim and ʿĪsā al-Madanī. The latter heard ʿAlī ibn al-Ḥusayn ask Kaʿb al-Aḥbār about the same exception (39:68). 'God excepts Gabriel, Michael, the bearers of the Throne and the angel of death. The latter comes to take their souls. When only he and the Lord of power remain, God tells him to die. He dies. Thus: "Everything upon it perishes. There remains the face of your Lord, who possesses majesty and generosity" (55:26–27), and "Everything perishes except His face" (28:88).'

43 · My father, from Ismāʿīl ibn ʿUlayya, Saʿīd al-Jurayrī, ʿAbd Allāh ibn Shaqīq and Kaʿb. The words 'Glory to God', 'Praise to God', 'There is no deity but God' and 'God is greatest' buzz around the Throne like bees, recalling whoever uttered them. Righteous action is in the treasures.

44 · My father, from Wakīʿ, Ḥammād ibn Salama, Thābit, Muṭarrif and Kaʿb. The good word buzzes around the Throne like bees and recalls whoever uttered it.

45 · Ismāʿīl ibn Ibrāhīm ibn Ghazwān, from Abū l-Naḍr Hāshim ibn al-Qāsim, Qays ibn al-Rabīʿ, Layth and Mujāhid. Concerning 'His Seat extends over the heavens and the earth' (2:255), Mujāhid says: 'The heavens and earth are within the Throne like a ring in a desert expanse.'

46 · My father, from Shādhān, Ḥammād ibn Salama, ʿAlī ibn Zayd and Abū Naḍra. Ibn ʿAbbās spoke to us from this pulpit in Basra, quoting the Messenger: 'I shall come to the gate of the Garden, grasp its ring and knock. I shall be asked who I am. I shall say "Muḥammad". It will be opened for me, my Lord will manifest Himself to me, and I shall fall prostrate before Him. He will be upon His couch', or 'upon His Seat', Ḥammād hesitated.

47 · My father and my uncle Abū Bakr, from Abū Usāma and Ismāʿīl ibn Abī Khālid. 'I have been informed that the Throne is a red ruby.'

48 · Hannād ibn al-Sarī, from Abū Muʿāwiya, al-Aʿmash, Abū Sufyān and Jābir. The Messenger says: 'God's Throne trembled at the death of Saʿd ibn Muʿādh.'

49 · Yaḥyā ibn ʿAbd al-Ḥamīd through ʿAbd al-Salām ibn Ḥarb, and my uncle Abū Bakr through Muḥammad ibn Fuḍayl, both from ʿAṭāʾ ibn al-Sāʾib, Mujāhid and Ibn ʿUmar. The Prophet says: 'The Throne trembled for love of meeting Saʿd.'

50 · My father and my uncle Abū Bakr, from Yazīd ibn Hārūn, Ismāʿīl ibn Abī Khālid, Isḥāq ibn Rāshid and a woman of the Anṣār, Asmāʾ bint Yazīd ibn al-Sakan. When Saʿd ibn Muʿādh died, his mother cried out. The Messenger told her: 'Will your tears not dry and your sorrow fade? Your son is the first at whom God smiled and for whom the Throne trembled.'

51 · ʿUqba ibn Mukram, from Yūnus ibn Bukayr, Muḥammad ibn Isḥāq and Muʿādh ibn Rifāʿa al-Zuraqī, who received this from many men of his people. In the middle of the night, at Saʿd ibn Muʿādh's death, Gabriel came to the Messenger wearing a brocade turban. 'Muḥammad, who is this dead man for whom heaven's gates have opened and the Throne has trembled?' The Messenger hurried to Saʿd, trailing his garment, and found him dead.

52 · ʿUqba, from Yūnus, Muḥammad ibn Isḥāq, Umayya ibn ʿAbd Allāh and a member of Saʿd's family. An Anṣārī said: 'Of all the dead we have heard of, none has made God's Throne tremble except Saʿd Abū ʿAmr.'

53 · ʿAbd Allāh ibn al-Ḥakam, from Sayyār, Jaʿfar ibn Sulaymān and Saʿīd al-Jurayrī. 'It is reported to us that the prophet David asked Gabriel which part of the night is best. He answered: "I do not know, except that the Throne trembles at the very end of the hours before dawn."'

07 · The Throne's shade and the relationship between Throne and Seat · 54–66

54 · My father, from ʿAffān, Ḥammād ibn Salama, Ḥumayd, Abū Ibrāhīm and Ibn ʿAbbās. 'Everything found among the children of Israel will have its counterpart in this community.' An Israelite had a beautiful wife. A man kept speaking obscenely to him about her, saying that she

did this or that. The husband asked how he could act with the debt burdening him. The other offered to advance the required sum so that he would divorce his wife, then married her himself. After marrying her, he pressed the first man to repay him. 'Fear God', said the debtor. 'You pursued me until I did this and you married my wife.' He did not leave him alone until the other hired out his own services. One day, after their meal, the first man was pouring water. He remembered what this woman had been to him and saw that he was now pouring water for them. He wept. The Throne trembled, and God said: 'My mercy has preceded My anger.'

55 · Al-Ḥasan ibn Ṣāliḥ, from Yaʿlā ibn al-Walīd ibn ʿAbd al-ʿAzīz, al-Walīd ibn Muslim, Saʿīd ibn Bashīr and Qatāda. 'The book of the righteous is in 'Illiyyūn' (83:18) means, according to him, in the Throne's right foot.

56 · Muḥammad ibn ʿUbayd al-Muḥāribī, from Ismāʿīl ibn Ibrāhīm al-Taymī, Ibrāhīm, al-Walīd ibn ʿUtba and Salmān. God will shelter seven people in the shade of His Throne on the day when there is no shade but His. Two men who meet and say to one another: 'By God, I love you in God.' A man whose heart is attached to mosques out of love for them. A man who devoted his youth and strength to what God loves and approves. A man solicited by a beautiful woman who left her for fear of God. A man whose right hand gives alms which he almost conceals from his left. Finally, a man whose eyes overflow when he remembers God, for fear of Him.

57 · Al-Haytham ibn Jammāz, from Zayd ibn al-Ḥubāb, al-Ḥārith ibn Mūsā al-Ṭā'ifī and Ḥabīb ibn ʿĪsā. 'I have been told that God sends seventy thousand angels to ask forgiveness for whoever recites the first three verses of the surah of Cattle. He receives the benefit of their rewards. On the Day of Resurrection, God will shelter him in the shade of His Throne and feed him the fruits of the Garden. He will drink at the Kawthar and bathe at the Salsabīl.'

58 · Al-Ḥasan ibn ʿAbd al-Raḥmān ibn Abī Laylā, from Aḥmad ibn ʿAlī al-Asadī, al-Mukhtār ibn Ghassān al-ʿAbdī, Ismāʿīl ibn Salm, Abū Idrīs al-Khawlānī and Abū Dharr al-Ghifārī. 'On entering the Sacred Mosque, I saw the Messenger alone and

sat beside him. I asked which was the best revealed verse. “The verse of the Seat. The seven heavens within the Seat are but a ring thrown into a desert. The Throne’s superiority over the Seat is that of the desert over the ring.”’

59 · My father, from Jarīr ibn ʿAbd al-Ḥamīd, Layth and Mujāhid. ‘The heavens and earth are but a ring thrown into a desert. They occupy no more of the Seat than that ring occupies upon the earth.’

60 · Al-Ḥasan ibn ʿAlī and Ismāʿīl ibn Ibrāhīm ibn Ghazwān, from ʿAbd al-Ṣamad ibn ʿAbd al-Wārith, his father, Muḥammad ibn Juḥāda, Salama ibn Kuhayl, ʿUmāra and Abū Mūsā [the end of the chain is corrupted in the reproduced text]. ‘The Seat is the place of the two feet, and it groans like a saddle.’

61 · Al-Ḥasan ibn ʿAlī, from Abū ʿĀṣim, Sufyān, ʿAmmār al-Duhnī, Muslim al-Baṭīn, Saʿīd ibn Jubayr and Ibn ʿAbbās. Concerning ‘His Seat extends over the heavens and the earth’ (2:255), he says: ‘The Seat is the place of the two feet. No one could estimate its measure.’

62 · Ibrāhīm ibn Bahrām, from ʿAbd Allāh ibn al-Mubārak, Maʿmar, Ibn Abī Najīḥ and Wahb ibn Munabbih. The Throne extends over a distance of fifty thousand years’ journey.

63 · Al-Minjāb ibn al-Ḥārith, from ʿAlī ibn Mushir, Muḥammad ibn Isḥāq, Yazīd ibn Abī Ḥabīb, Marthad ibn ʿAbd Allāh al-Yazanī and ʿUqba ibn ʿĀmir al-Juhanī. The Messenger says: ‘Recite these two verses at the end of the surah of the Cow, for God gave them to me from beneath the Throne.’

64 · Ismāʿīl ibn Ibrāhīm al-Tarjumānī, from Saʿīd ibn Sālim al-Qaddāḥ, Ḥassān ibn Ibrāhīm, Hishām and al-Ḥasan. Here is a treasure from beneath the Throne. Even if a man possessed a hundred thousand, he would not reach the pilgrimage until a herald from heaven announced: ‘God has honoured so-and-so with the pilgrimage this year.’ Even if he possessed a hundred thousand, he would not reach the lesser pilgrimage until a herald from heaven announced that God had honoured him with it. Even if he entered between two ranks and received a hundred thousand blows, martyrdom would not be granted to him until a herald from heaven announced that God had honoured him with it.

65 · Muḥammad ibn ʿUbayd, from al-Ḥakam ibn Ẓuhayr, al-Suddī, Abū Ṣāliḥ and ʿAlī. ‘By the blazing sea’ (52:6). He sees in this the heavenly sea beneath the Throne, kept apart from the servants.

66 · ʿUbayd Allāh ibn ʿUmar, from Kathīr ibn ʿAbd Allāh al-Yashkurī, al-Ḥasan ibn ʿAbd al-Raḥmān ibn ʿAwf and his father. The Messenger says: ‘Beneath the Throne, kinship calls: “My God, maintain the bond with whoever maintains it with me, and break with whoever breaks it.” And the entrusted deposit [is there too].’

08 · Messenger angels, kinship and generosity · 67–74

67 · Aḥmad ibn Ṭāriq, from ʿAmr ibn Thābit, his father and Ḥabba al-ʿUranī. Ibn al-Kawwā’ said to ʿAlī ibn Abī Ṭālib: ‘Commander of the believers, a verse of the Book has troubled my heart and makes me doubt my religion.’ ‘Alī asked which verse had so troubled him. He quoted: ‘The birds, wings outspread, each knows its prayer and glorification. God knows what they do’ (24:41), then asked what prayer, spreading and glorification meant. ‘Alī answered: ‘Ibn al-Kawwā’, God created angels in various forms. One of His angels has the form of a light-coloured cock. Its talons are in the seventh, lowest earth, its comb bent beneath the Throne of the All-Compassionate. One wing of fire is in the east; the other, of snow, in the west. At every prayer time it rises on its talons, straightens its comb beneath the Throne and beats its wings like the cocks in your houses. Fire does not melt the snow, nor does snow extinguish the fire. It cries at the top of its voice: “There is no deity but God, alone and without partner. I testify that Muḥammad is His servant and Messenger. The Most Glorious, the Most Holy, Lord of the angels and the Spirit! I testify that Muḥammad is the best of the prophets.” The cocks in your houses hear it, beat their wings and repeat similar words. Such is the Book’s statement about the birds with outspread wings, each knowing its prayer and glorification. God knows what they do.’

68 · Jaʿfar ibn Muḥammad al-Tamīmī, from al-Walīd ibn Muslim, Dāwūd ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Makkī, Muḥammad ibn Zādhān and Umm Saʿd, a woman

of the Emigrants. The Messenger says: ‘The Throne rests upon an angel made of a pearl and shaped like a cock. Its feet are in the lowest depths, its neck bent beneath the Throne, its wings in the east and west. When this angel glorifies God, nothing remains without glorifying Him.’

69 · My father and my uncle Abū Bakr, from Khālid al-Aḥmar, al-Aʿmash and Khaythama. The angel of death was a friend of Solomon son of David. Solomon asked why he sometimes took an entire household without touching anyone in the neighbouring house. ‘I know no more than you. I am beneath the Throne, and writings bearing names are thrown to me.’

70 · My father, from Isḥāq ibn Manṣūr, al-Ḥakam ibn ʿAbd al-Malik, Manṣūr ibn Zādhān, al-Ḥakam and Mujāhid. Solomon son of David asked the angel of death why he took an entire village and left its neighbour untouched. ‘And you ask me? I have no knowledge of it. Sheets or writings fall towards me from beneath the Throne.’

71 · Zakariyyā ibn Yaḥyā, from Sayf, al-Aʿmash, Abū Ṣāliḥ and Abū Hurayra. The Messenger says: ‘Inscribed on the vault of the Throne is: “My mercy has preceded My anger.”’

72 · Wahb ibn Baqiyya, from ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd al-Ṣamad, Maslama ibn Ḥāmid and Ḥabīb ibn al-Ḍaḥḥāk al-Jumaḥī. The Messenger says: ‘Gabriel came to me smiling. “Gabriel, what makes you laugh?” “A kinship bond I saw hanging from the Throne, invoking God against whoever severed it.” “How far is it from us?” “Fifteen generations of fathers.”’

73 · Muḥammad ibn ʿAbd al-Jabbār and Muḥammad ibn Abī l-Ḥusayn, from Isḥāq ibn Ibrāhīm al-Ḥunaynī, Hishām ibn Saʿd, Zayd ibn Aslam, his father and ʿUmar. A man came to ask the Prophet for something, and he gave him some. Returning to ask again, he was told: ‘I have nothing, but borrow on our account. We shall repay you as soon as we receive something.’ ʿUmar remarked: ‘You gave what you had. When you have nothing, do not impose this burden on yourself.’ Displeasure showed on the Messenger’s face. An Anṣārī stood up: ‘May my father and mother be your ransom! Give without fearing that the Master of the Throne will leave you in

want.' The Messenger smiled, joy showed on his face, and he said: 'That is what I have been commanded.'

74 · My father, from Jarīr ibn 'Abd al-Ḥamīd, 'Aṭā' ibn al-Sā'ib, Muḥārib and Ibn 'Umar. A man asked the Messenger which place was best. 'I do not know', he said, or he remained silent. And the worst? The same answer or silence. He asked Gabriel, who did not know either. 'Ask your Lord.' 'We do not ask Him about anything', Gabriel answered, trembling so violently that Muḥammad almost fainted. When he went back up, God reminded him of Muḥammad's two questions and the two times he had said he did not know. Gabriel agreed. 'Tell him that the best places are mosques and the worst are markets.'

09 · Gabriel, Isrāfīl and the believer's soul · 75–82

75 · My father, from Muḥammad ibn 'Imrān ibn Abī Laylā, his father, Ibn Abī Laylā, al-Ḥakam, Miqsam and Ibn 'Abbās. Gabriel was speaking privately with the Messenger when heaven's horizon split open. Gabriel was afraid. An angel appeared before the Prophet: 'God invites you to choose between being a servant-prophet and a king-prophet.' Gabriel signalled him to be humble. 'I said: "A servant-prophet." The angel ascended. I asked Gabriel: "Your state distracted me from the question I wanted to ask. Who was that?" "Isrāfīl. Ever since God created him, he has stood before Him, feet aligned, without raising his eyes. Seventy lights separate him from the Lord. He would burn if he approached one of them. A tablet is before him. When God wills something to happen in heaven or on earth, the tablet rises and strikes his forehead. He looks at it. If the affair concerns me, he commands me. If it concerns Michael or the angel of death, he gives the command to the one concerned." I asked: "What are you responsible for, Gabriel?" "Wind and armies." "And Michael?" "Vegetation and rain." "And the angel of death?" "Gathering souls. I thought Isrāfīl descended only for the coming of the Hour. What you saw in me was merely fear of the Hour."'

76 · Nuʿaym ibn Yaʿqūb, from Fuḍayl ibn ʿIyāḍ, Abān and Anas. God says: 'None of My creatures is closer to Me than Gabriel, Michael and Isrāfīl. Between them and Me is a thousand years' journey.'

77 · Ṭāhir ibn Abī Aḥmad, from ʿAbd al-Raḥmān ibn Mahdī, Ḥammād ibn Salama, Abū ʿImrān al-Jawnī and Zurāra ibn Awfā. Gabriel came to the Prophet, who asked him ['Have you seen your Lord?']. He answered: 'Between Him and me are seventy veils of light. If I approached even one, I would burn.'

78 · ʿAbbād ibn Yaʿqūb, from Naṣr ibn Muzāḥim, ʿAmr ibn Shamir, ʿUmāra ibn Ghaziyya and Abū Jaʿfar. The Messenger was sitting with Gabriel. Gabriel glanced towards heaven and his face paled until it was ash-coloured. He sought refuge beside the Messenger, who looked in the same direction and saw something filling both horizons, heaven and earth. 'Muḥammad, God sends me to give you the choice of being a king-messenger or a servant-messenger.' Gabriel's colour had returned. He touched the Messenger's knee with his palm: 'Be humble. Be a servant-messenger.' Or the Messenger said: 'I shall be a servant-messenger.' The visitor raised his right foot and set it in the middle of the first heaven, then his left in the middle of the second, his right in the third, his left in the fourth, his right in the fifth, his left in the sixth and his right in the seventh. As he moved away, he grew smaller until he looked like a fledgling. The Messenger, who called Gabriel 'God's messenger' while Gabriel called him 'God's prophet', turned to him. 'Gabriel, I saw you in terror today. I had never seen you fear anything so much, judging by your change of colour.' 'Prophet of God, do not reproach me for my terror. This is Isrāfīl, keeper of the Lord's threshold. Since God created the heavens and earth, he had not left His presence until today. I thought he was bringing the coming of the Hour; hence my change of colour. When I understood that God was sending him for you alone, I recovered. The one you see is among the creatures closest to God. Between his eyes stands the tablet of red ruby. He is an angel who never raises his eyes.'

79 · ʿUbayd ibn Abī Hārūn, from ʿAbd al-Raḥmān ibn Muḥammad al-Muḥāribī, Muṭarraḥ ibn Yazīd, ʿUbayd Allāh ibn Zaḥr, ʿAlī ibn Yazīd, al-Qāsim and Abū Umāma. The Messenger says: ʿWhen the angel of death brings the believer's spirit before God, God says to it: "Welcome to this good soul and to the body from which it came." Whatever He welcomes, everything concerning it receives favourably, and constriction disappears. "Take this good soul, show it its place in the Garden and what I have prepared for it of honour, food, drink, servants and wives. Then return it to the earth. I have decreed that from it I created them, into it I shall return them, and from it I shall bring them forth once more."'

80 · Saʿīd ibn ʿAmr, from Sufyān ibn ʿUyayna, ʿAmr, ʿIkrima and Abū Hurayra. The Prophet says: 'When God decides from heaven, the angels beat their wings, submissive to His word. A sound is heard like a chain upon smooth stone. Thus: "When fright has left their hearts, they ask: 'What did your Lord say?' They answer: 'The truth. He is the Most High, the Great'" (34:23). Eavesdroppers listen like this'—Sufyān spread his fingers and placed them one above another. 'The spy catches the word. Sometimes the fiery dart burns him before he passes it to his companion; sometimes he has already managed to throw it to him. It passes from one to another until it falls upon the lips of a sorcerer or soothsayer, who mixes a hundred lies with it. Yet he is believed. "Did he not announce such a thing on such a day, and did we not find it true?" That was the only word heard from heaven.'

81 · My father, from ʿAbd al-Aʿlā ibn ʿAbd al-Aʿlā and Saʿīd ibn Abī Naḍra. 'Only three things rise to heaven.' Asked, he specified: 'Righteous action, righteous speech and the good spirit.'

82 · Sufyān ibn Bashīr, from Muḥammad ibn Fuḍayl, Layth, Mujāhid and Ibn ʿAbbās. Passing among the Emigrants and the Anṣār, the Messenger arranged them in two rows. Holding al-ʿAbbās and ʿAlī by the hand, he walked between them and laughed. ʿAlī asked why he had laughed, offering his father and mother as his ransom. 'Gabriel descended to tell me that God presented us together with

pride to the bearers of the Throne—me, you al-ʿAbbās and you ʿAlī—and presented the Emigrants and Anṣār to the inhabitants of the highest heaven.'

10 · ʿArafa, the night and crops · 83–90

83 · My father, from al-Fuḍayl ibn Dukayn, Yūnus ibn Abī Isḥāq, Mujāhid and Abū Hurayra. The Messenger says: 'God proudly shows the people of ʿArafāt to the inhabitants of heaven. He says: "Look at My servants, dishevelled and covered in dust."'

84 · Aḥmad ibn ʿAbd Allāh ibn Yūnus, from Ismāʿīl ibn ʿAyyāsh, Muḥammad ibn al-Muhājir, Abū Saʿīd and al-Ḥasan. The Messenger says: 'On the evening of ʿArafa, God proudly presented all the people together to His angels, then ʿUmar in particular.'

85 · My father, from Jarīr, Layth and al-Qāsim ibn Abī Bazza. The Prophet said to an Anṣārī: 'For your standing at ʿArafa, God descends to the nearest heaven and proudly presents you to the angels. "Look at My servants, dishevelled and dusty, coming from every deep ravine. They have come to Me hoping for My forgiveness." Even if you had as many sins as the sands of ʿĀlij or the drops that have fallen from heaven throughout the world's existence, God would forgive them.'

86 · Al-Ḥasan ibn Ṣāliḥ, from ʿAbd Allāh ibn Ṣāliḥ, al-Layth, Ziyāda ibn Muḥammad al-Anṣārī, Muḥammad ibn Kaʿb al-Quraẓī, Faḍāla ibn ʿUbayd al-Anṣārī and Abū l-Dardā'. The Messenger says: 'God descends during the last three hours of the night. In the first, He opens the Reminder, which He alone has seen. He erases and retains whatever He wills. In the second hour, He descends to the garden of Eden, His dwelling where no other has lived and which no human heart has imagined. Only three categories of Adam's children will dwell there with Him: prophets, the truthful and martyrs. He says to it: "Blessed is whoever enters you." In the third hour, He descends to the nearest heaven with His spirit and angels. Heaven trembles. "Stand upright by My power", He says. Then He looks at His servants. "Does anyone ask forgiveness, that I may forgive him? Does anyone invoke Me, that I may

answer him?" This continues until the dawn prayer. Thus: "and the dawn recitation. The dawn recitation has witnesses" (17:78). God witnesses it, as do the angels of night and day.'

87 · Al-Minjāb ibn al-Ḥārith, from Bishr ibn ʿUmāra, al-Aḥwaṣ ibn Ḥakīm, al-Muhāṣir ibn Ḥabīb, Makḥūl and Abū Thaʿlaba. The Prophet used to say: 'On the night in the middle of Shaʿbān, God looks upon the creatures. He forgives believers, grants unbelievers a respite and leaves the resentful to their resentment until they abandon it.'

88 · My father, from Jarīr, Layth, ʿUthmān ibn Abī Ḥumayd and Anas ibn Mālik. 'I heard the Messenger say that Gabriel had told him: "The Lord has chosen a vast valley of musk in the Garden. On Friday He descends from His Seat, from the heights of ʿIlliyyūn. His Seat is surrounded by golden pulpits set with jewels. The prophets take their places there. The inhabitants of the chambers then descend to sit upon this dune, and their Lord manifests Himself to them. 'I have kept the promise I made you and completed My favour upon you. This is the abode where I honour you. Ask of Me.' They ask for His approval. On Friday, they desire nothing so much as to see more of the face of their Lord, mighty and majestic."'

89 · Muḥammad ibn Yazīd, from Saʿīd al-Warrāq, Thawr and Khālid ibn Maʿdān. On the first night of Nīsān, God looks upon the crops and says: 'Let what comes last in you catch up with what came first.'

90 · Aḥmad ibn Kathīr, from Baqiyya ibn al-Walīd, Ṣafwān ibn ʿAmr al-Saksakī, Shurayḥ, ʿUbayd al-Ḥaḍramī and Kaʿb. On the first day of Nīsān, or of Shaʿbān, God looks upon the earth, considers the crops and says: 'Let what comes last in you catch up with what came first.' End of The Book of the Throne.

NOTES AND SOURCES

Translation nuances
وجوه المعنى

01 · Transmission and the author’s preamble

حجاب

A veil or separating screen.

تعطيل

Denial of the divine attributes, a polemical term used by the author.

Arabic text · Translation

02 · The Throne, water and the cloud · 1–8

متن الريح

The back of the wind. This expression recurs in the answers attributed to Ibn ʿAbbās.

عَماء / عَمًى

Cloud in the explanation attributed to al-Aṣmaʿī. With a different ending, the word concerns blindness.

Arabic text · Translation

03 · The heavens and the dome · 9–20

الأوعال

Ibexes. In some accounts, these denote the form of the Throne’s bearers.

أطيط

Creaking or groaning, illustrated by the sound of a saddle beneath its rider.

باع

Fathom, a unit evoking the span of outstretched arms.

Arabic text · Translation

04 · Angels and glorifications · 21–28

استراق السمع

Eavesdropping. Meteors are linked to intercepting news.

الكروبيون

Cherubim, a category of angels counted separately in entry 27.

Arabic text · Translation

05 · The bearers, light and Adam · 29–40

التخوم

Extreme limits or depths, according to their position in the account.

آمين

Amen, a formula used to join in an invocation.

فراش

Without vowel marks, the word may suggest a covering or butterflies. Entry 38 leaves the image open.

Arabic text · Translation

06 · The exception, the Seat and Saʿd's death · 41–53

ثنية الله

The exception made by God in the passage at 39:68.

دوِيّ

Resonance or buzzing, here compared to that of bees.

اهتزّ

To tremble, to move.

Arabic text · Translation

07 · The Throne’s shade and the relationship between Throne and Seat · 54–66

الفلاة

Desert land, the open space in the comparison with a ring.

الكرسي

Seat. Several entries distinguish it from the Throne and suggest dimensions or a function for it.

الأمانة

An entrusted deposit, a charge received in trust.

Arabic text · Translation

08 · Messenger angels, kinship and generosity · 67–74

أشهب

Light-coloured, mixed with grey or white.

صِكاك

Slips or writings bearing instructions.

ذو العرش

The Master or possessor of the Throne.

Arabic text · Translation

09 · Gabriel, Isrāfīl and the believer’s soul · 75–82

حاجب

Keeper of the entrance. The term denotes Isrāfīl in entry 78.

الصَّفوان

Smooth, hard stone, in the comparison in entry 80.

الخافقان

The two horizons, east and west.

Arabic text · Translation

10 · ʿArafa, the night and crops · 83–90

الرِّضا

Divine approval sought by the people of the Garden.

نيسان

Nīsān, a month name in the Syro-Mesopotamian calendar. The final entry hesitates between it and the lunar month of Shaʿbān.

الحقد

Persistent resentment. Abandoning it ends the delay mentioned in entry 87.

Arabic text · Translation

DOCUMENTARY APPARATUS

Introduction and sources

The witness at the Ẓāhiriyya in Damascus bears shelfmark Ḥadīth 297. Catalogues give folios 106–119. Muḥammad ibn Ḥamad al-Ḥumūd describes a complete copy dated 739 AH / 1338–1339, in naskh script, and provisionally attributes it to a copyist named Muḥammad ibn Ḥasan ibn Muḥammad ibn Aḥmad. The reading dates in the opening chain, including Aleppo in 633 AH, precede this copy.

Two editors describe the Damascus exemplar as the only manuscript they could find. Al-Tamīmī says he searched many catalogues for this purpose. This reported uniqueness concerns the witness to the work. Printed editions are attested, notably al-Ḥumūd's in Kuwait in 1406 AH (1986) and al-Tamīmī's study and edition (1418 AH).

The reading text follows OpenITI's transcription of the al-Ḥumūd edition, spot-checked in the underlying French edition against al-Tamīmī's edition and manuscript photographs. Numbers refer to the edition's entries. Al-Ḥumūd counts forty attributed to the Prophet and fifty other traditions. Wording and numbers sometimes differ between entries. The translation preserves the transmitted attributions and hesitations.

Some readings in the transcription are difficult. In the preamble, وما يجمله may be read as وما يحمله, 'His greatness alone bears Him'. References to the verse of the Seat are corrected to 2:255 in French and retained here. In entry 60, the distorted final chain refers, in the comparison text, to ʿUmāra ibn ʿUmayr and Abū Mūsā. The editor al-Tamīmī gives Rabīʿ II in the opening transmission where the reproduced text gives Rabīʿ I.

Textual sources

Muḥammad ibn Ḥamad al-Ḥumūd (ed.), Kitāb al-ʿArsh, Kuwait, 1406 AH. Description of the sole witness, its date and contents, p. 33.

OpenITI, version JK000315 of the al-Ḥumūd edition, text of the ninety entries.

Muḥammad ibn Khalīfa al-Tamīmī, study and edition. File pages 267–268: plates of the Damascus copy.

Al-Tamīmī edition in searchable text: search for other copies, transmission chain and notes.

Image provenance

Damascus, al-Ẓāhiriyya, Ḥadīth 297, reproduced in the al-Tamīmī edition, plate 268.

Return to the first passage

PART TWO

Original Arabic text
النص العربي

01 · Transmission and the author’s preamble

أخبرنا شيخنا أبو الحجاج يوسف بن خليل بن عبد الله الدمشقي رحمه الله ورحم والديه قراءة وأنا أسمع في جمادي الأولى من ثلاث وثلاثين وستمائة بجامع حلب قيل له أخبركم أبو اسحاق إبراهيم بن بركة بن طاقويه وأبو القاسم هبة الله بن الحسن المظفر بن السبط بقراءتك عليهما في سنة سبع وثمانين وخمسمائة فأقر به قال أنا أبو العز أحمد بن عبيد الله بن كادش العكبري قراءه عليه ونحن نسمع في ربيع الأول سنة عشرين وخمسمائة أنا أبو طالب محمد بن علي العشاري وأبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الله بن البنا قال أنا أبو الفتح محمد بن أحمد بن أبي الفوارس أنا أبو علي محمد بن أحمد بن الحسن بن الصواف أنا أبو جعفر محمد بن عثمان بن محمد بن أبي شيبة قال

ذكروا أن الجهمية يقولون أن ليس بين الله عز وجل وبين خلقه حجاب وأنكروا العرش وأن يكون هو فوقه وفوق السماوات وقالوا إن الله في كل مكان وأنه لا يتخلص من خلقه ولا

يتخلص الخلق منه إلا أن يفنيهم فلا يبقى من خلقه شيء وهو مع الآخر فالآخر من خلقه ممتزج به فإذا أفنى خلقه تخلص منهم وتخلصوا منه تبارك الله وتعالى عما يقولون علوا كبيرا ومن قال بهذه المقالة فإلى التعطيل يرجع قولهم وقد علم العالمون أن الله قبل أن يخلق خلقه قد كان متخلصا من خلقه بائنا منهم فكيف دخل فيهم تبارك وتعالى أن يوصف بهذه الصفة بل هو فوق العرش كما قال محيط بالعرش متخلص من خلقه بين منهم علمه في خلقه لا يخرجون من علمه وقد أخبرنا الله عز وجل أن العرش كان قبل أن يخلق السماوات والأرض على الماء وأخبرنا أنه صار من الأرض إلى السماء ومن السماء إلى العرش فاستوى على العرش فقال جل وعز ﴿ وكان عرشه على الماء ﴾ [هود 7] وقال ﴿ أئنكم لتكفرون بالذي خلق الأرض في يومين وتجعلون له أندادا ذلك رب العالمين ﴾ ﴿ ثم استوى إلى السماء وهي دخان فقال لها وللأرض ائتيا طوعا أو كرها قالتا أتينا طائعين ﴾ [فصلت 11] ثم قال جل وعز ﴿ ألم تر أن الله يعلم ما في السماوات وما في الأرض ما يكون من نجوى ثلاثة إلا هو رابعهم ولا خمسة إلا هو سادسهم ولا أدنى من ذلك ولا أكثر إلا هو معهم ﴾ [المجادلة 7] وقال ﴿ ثم استوى على العرش يعلم ما يلج في الأرض وما يخرج منها وما ينزل من

السماء وما يعرج فيها وهو معكم ﴾ [الحديد 4] ففسر العلماء قوله وهو معكم يعني علمه وقال عز وجل ﴿ الرحمن على العرش استوى ﴾ [طه 5] فالله تعالى استوى على العرش يرى كل شيء في السماوات والأرضين ويعلم ويسمع كل ذلك بعينه وهو فوق العرش لا الحجب التي احتجب بها من خلقه يحجبه من أن يرى ويسمع ما في الأرض السفلى ولكنه خلق الحجب وخلق العرش كما خلق الخلق لما شاء وكيف شاء وما يجمله إلا عظمته فقال ﴿ يدبر الأمر من السماء إلى الأرض ثم يعرج إليه في يوم كان مقداره ألف سنة مما تعدون ﴾ [السجدة 5] وقال جل وعز ﴿ إليه يصعد الكلم الطيب والعمل الصالح يرفعه ﴾ [فاطر 10] وقال جل وعز ﴿ إني متوفيك ورافعك إلي ومطهرك من الذين كفروا ﴾ [آل عمران 55] وقال ﴿ وما قتلوه يقينا بل رفعه الله إليه ﴾ [النساء 158] وأجمع الخلق جميعا أنهم إذا دعوا الله جميعا رفعوا أيديهم إلى السماء فلو كان الله عز وجل في الأرض السفلى ما كانوا يرفعون أيديهم إلى السماء وهو معهم في الأرض ثم تواترت الأخبار أن الله تعالى خلق العرش فاستوى عليه بذاته ثم خلق الأرض والسماوات فصار من الأرض إلى السماء ومن السماء إلى العرش فهو فوق

السماوات وفوق العرش بذاته متخلصا من خلقه بائنا منهم علمه في خلقه لا يخرجون من علمه

02 · The Throne, water and the cloud · 1–8

1 · قال محمد بن عثمان بن أبي شيبة من ذلك ما حدثناه أحمد بن عبد الله بن يونس نا أبو بكر بن عياش عن الأعمش عن جامع بن شداد عن صفوان بن محرز عن عمران بن حصين قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم كان الله ولا شيء غيره وكان عرشه على الماء وكتب في الذكر كل شيء هو كائن ثم

خلق السماوات قال وقيل لي أدرك ناقتك قال فقمت فإذا السراب منقطع دونها فليتها ذهبت قال يقول لما فاته من حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم والأحاديث كلها مدرجة على شيوخ المصنف محمد بن عثمان بن أبي شيبة

2 · حدثنا أبي وعمي أبو بكر قالا حدثنا وكيع عن سفيان عن الأعمش عن المنهال بن عمرو بن سعيد بن جبير قال سئل ابن عباس عن قول الله عز وجل ﴿ وكان عرشه على الماء ﴾ [هود 7] على أي شيء كان قال على متن الريح

3 · حدثنا أبي نا عقبة بن خالد نا ميمون أبو محمد السكوني حدثني شيخ قال سمعت سعيد بن جبير قال كنت عند ابن عباس فجاء رجل فقال أرأيت قول الله عز وجل ﴿ وكان عرشه ﴾ على أي كان الماء قال ممن أنت قال من أهل العراق قال من أي العراق قال من أهل الكوفة قال أما إني سأحدثك ولا أجد من ذلك بدا كان الماء على متن الريح وكانت الريح على الهواء

4 · حدثنا المنجاب بن الحارث أنا على بن مسهر عن الأعمش عن أبي ظبيان عن ابن عباس ﴿ وكان عرشه على الماء ﴾ ثم رفع بخار الماء ففتقت منه السماوات ثم خلق النون فدحيت

الأرض على ظهر النون فتحرك فمادت الأرض فأثبتت بالجبال فإن الجبال لتفخر عليها

5 · حدثنا المنجاب بن الحارث أنا أبو عامر الأسدي نا سفيان عن إبراهيم بن مهاجر عن مجاهد عن ابن عباس قال كان على عرشه قبل أن يخلق شيئا ثم خلق القلم فكتب ما هو كائن إلى يوم القيامة

6 · حدثنا عبد الله بن عمران الأصبهاني حدثنا ا سحاق بن سليمان نا عنبسة بن سعيد عن ابن أبي ليلى وعمرو بن أبي قيس نا عن ابن أبي ليلى عن المنهال بن عمرو عن سعيد بن جبير عن ابن عباس في قوله ﴿ وكان عرشه على الماء ﴾ [هود 7] قال كان عرش الله جل وعز على الماء ثم اتخذ لنفسه جنة ثم اتخذ دونها أخرى ثم أطبقها بلؤلؤة واحدة ثم قال ﴿ ومن دونهما جنتان ﴾ [الرحمن 62] قال وهي التي لا يعلم الخلائق ما فيهما وهي التي قال ﴿ فلا تعلم نفس ما أخفي لهم من قرة أعين ﴾ [السجدة 17] تأتيها منها أو منهما كل يوم تحية

7 · حدثنا أبي وعمي أبو بكر قالا أنا يزيد بن هارون أنا حماد بن سلمة عن يعلى بن عطاء عن وكيع بن عدس وهشيم يقول في غير هذا الحديث نسميه وكيع بن عدس عن عمه أبي رزين قال

قلت يا رسول الله أين كان ربنا قبل أن يخلق خلقه قال كان في عماء ما تحته هواء وما فوقه هواء ثم خلق عرشه على الماء

8 · حدثنا عبد الله بن مروان بن معاوية قال سمعت الأصمعي يقول وذكر هذا الحديث فقال العما في كلام العرب السحاب الابيض الممدود وأما العمى المقصور فالبصر فليس هو من معنى هذا والله اعلم بذلك قدير العما في مبلغه وكيف كان

03 · The heavens and the dome · 9–20

9 · حدثنا فروة بن أبي المغرا وأبو صهيب النضر بن سعيد وعباد بن يعقوب قالوا نا الوليد بن أبي ثور الهمداني عن سماك بن حرب عن عبد الله بن عميرة عن الأحنف بن قيس عن العباس بن عبد المطلب قال كنا بالبطحاء في عصابة فيهم رسول الله صلى الله عليه وسلم فمرت سحابة فقال تدرون ما هذه قالوا سحاب قال والمزن قالوا والمزن قال والعنان ثم قال تدرون كم بعد ما بين السماء والأرضين قالوا لا إما واحدة أو اثنتين أو ثلاث وسبعين سنة ثم السماء فوق ذلك حتى عد سبع سماوات ثم فوق السابعة بحر أعلاه وأسفله مثل ما بين سماء إلى سماء ثم فوق ذلك كله ثمانية أملاك أو عال ما بين أظلافهم إلى ركبهم مثل ما بين سماء إلى سماء ثم فوق

ظهورهم العرش أعلاه وأسفله مثل ما بين سماء إلى سماء والله تعالى فوق ذلك

10 · حدثنا محمد بن أبان نا عبد الرزاق بن همام نا يحيى بن العلاء عن عمه شعيب بن خالد قال حدثني سماك بن حرب عن عبد الله بن عميرة عن العباس بن عبد المطلب ولم يذكر عبد الرزاق في حديثه الأحنف قال كنا جلوسا مع رسول الله بالبطحاء فمرت سحابة فقال رسول الله أتدرون ما هذا قلنا السحاب قال والمزن قلنا والعنان قال فسكتنا فقال مهلا تدرون كم بين السماء والأرض قلنا الله ورسوله أعلم قال بينهما مسيرة خمسمائة سنة وكثف كل سماء خمسمائة سنة وفوق السماوات السابعة بحر بين أسفله وأعلاه كما بين السماء والأرض ثم فوق ذلك ثمانية أو عال بين ركبهم وأظلافهم كما بين السماء والأرض ثم فوق ذلك العرش ما بين اسفله وأعلاه كما بين السماء والأرض عز وجل فوق ذلك وليس يخفى عليه من أعمال العباد شيء

11 · حدثنا عبد الأعلى بن حماد حدثنا وهب بن جرير نا أبي قال سمعت محمد بن اسحاق يحدث عن يعقوب عن عتبة وجبير بن محمد بن جبير بن مطعم عن أبيه عن جده قال أتى رسول الله اعرابي فقال يا رسول الله جهدت الأنفس وضاع العيال

وهلكت الأموال وهلكت الأنعام فاستسق الله لنا فإنا نستشفع بك على الله ونستشفع بالله عليك فقال رسول الله عليه السلام ويحك تدري ما تقول فسبح رسول الله فما زال يسبح حتى عرف ذلك في وجوه أصحابه ثم قال ويلك لا يستشفع بالله على أحد من خلقه شأن الله أعظم من ذلك ويحك ما تدرك الله إن عرشه على سماواته وأرضيه هكذا وقال بأصابعه مثل القبة ووصف ذلك وهب وأمال كفه وأصابعه اليمنى وقال هكذا وإنه ليأط به أطيط الرحل بالراكب

12 · حدثنا عبيد بن يعيش نا أبو يزيد نا اسرائيل عن جعفر بن الزبير عن القاسم عن أبي أمامة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم سلوا الله جنة الفردوس فإنها سرة الجنة وإن أهل الفردوس ليسمعون أطيط العرش

13 · حدثنا عبد الحميد بن صالح نا زهير عن خصيف عن عكرمة عن ابن عباس في قوله ﴿ تكاد السماوات يتفطرن من فوقهن ﴾ [الشورى 5] قال ممن فوقهن مثل الثقل قال وقرأها خصيف ينفطرن

14 · حدثنا محمد بن عبد الله بن نمير نا يحيى بن يمان عن شريك عن خصيف عن عكرمة عن ابن عباس ﴿ السماء منفطر به ﴾ [المزمل 18] قال بالله عز وجل

15 · حدثنا الحسن بن صالح نا عبد الرزاق عن معمر عن قتادة ﴿ يتفطرن من فوقهن ﴾ [الشورى 5] قال ينفطرن من عظمة الله وجلاله

16 · حدثنا وهب بن بقية نا خالد بن عبد الله عن عطاء عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال تفكروا في كل شيء ولا تفكروا في الله فإن بين السماء السابعة إلى كرسيه ألف نور وهو فوق ذلك

17 · حدثنا إبراهيم بن أبي معاوية وهناد بن السري قالا أبو معاوية عن الأعمش عن أبي نصر عن أبي ذر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما بين الأرض إلى السماء مسيرة خمسمائة سنة غلظ كل سماء خمسمائة سنة وما بين كل سماء إلى السماء التي تليها مسيرة خمسمائة سنة والأرضين مثل ذلك وما بين السماء السابعة إلى العرش مثل جميع ذلك كله

18 · حدثنا أبي نا وكيع عن سفيان عن جابر عن عبد الله بن يحيى عن عكرمة عن ابن عباس ﴿ السماء منفطر به ﴾ [المزمل 18] قال ممتلئة به

19 · حدثنا الحسن بن علي نا الهيثم بن الأشعث السلمي نا أبو حنيفة اليمامي الأنصاري عن عمير بن عبد الله قال خطبنا علي بن أبي طالب على منبر الكوفة قال كنت إذا سكت عن رسول الله صلى الله عليه وسلم أبتدئني وإن سألته عن الخير أنبئني وإنه حدثني عن ربه قال قال الرب جل وعز وارتفاعي فوق عرشي ما من أهل قرية ولا من أهل بيت كانوا على ما كرهت من معصيتي ثم تحولوا عنها إلى ما أحببت من طاعتي إلا تحولت لهم عما يكرهون من عذابي إلى ما يحبون من رحمتي

20 · وحدثنا عمي أبو بكر نا مروان بن معاوية عن عوف عن عباس العمي قال بلغني أن داود كان يقول في دعاءه سبحانك اللهم أنت تعاليت فوق عرشك وجعلت خشيتك على من في السماوات والأرض فأقرب خلقك منك أشدهم لك خشية وما علم من لم يخشك وما حكمه من لم يطع أمرك

21 · حدثنا مليح بن وكيع واسحاق بن موسى قالا نا الوليد بن مسلم حدثني أبو عمرو الأوزاعي عبد الرحمن بن عمرو قال حدثني بن شهاب الزهري حدثني علي بن حسين بن علي عن عبد الله بن عباس عن رجال من الأنصار أنهم كانوا عند رسول الله إذ رمي بنجم فاستنار فقال رسول الله ما كنتم تقولون لمثل هذا في الجاهلية قالوا كنا نقول ولد الليلة رجل عظيم أو مات رجل عظيم فقال رسول الله أنه لا يرمى بها لموت أحد ولا لحياته ولكن ربنا تبارك وتعالى إذا قضى في السماء أمرا سبحته حملة العرش ثم سبحته ملائكة السماء الذين يلون العرش ثم سبحته أهل السماء الثانية حتى ينتهي التسبيح إلى السماء الدنيا ثم يقول الذين يلون حملة العرش لحملة العرش ماذا قال ربكم فيخبرونهم ثم يستخبر أهل السماء أهل السماوات بعضهم بعضا حتى ينتهي الخبر إلى السماء وتخطف الجن السمع فما جاءوا به على وجهه فهو حق ولكنهم يقرفون فيه ويزيدون

22 · حدثنا المنجاب بن الحارث أنا إبراهيم بن يوسف نا زياد بن عبد الله عن محمد بن اسحاق عن محمد بن عبيد الله بن شهاب الزهري عن علي بن حسين عن عبد الله بن عباس عن

نفر من الأنصار أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لهم ما كنتم تقولون في هذه النجوم التي يرمى بها قالوا يا نبي الله كنا نقول حين رأيناها يرمى بها مات ملك هلك ملك ولد مولود فقال رسول الله ليس ذلك كذلك ولكن الله إذا قضى في خلقه أمرا سمعه حملة العرش فسبحوا فسبح من تحتهم بتسبيحهم فسبح من بعد ذلك فلم يزل التسبيح يهبط حتى ينتهي إلى السماء الدنيا فيسبحون ثم يقول بعضهم لبض ممن سبحتم فيقولون سبح من فوقنا فسبحنا بتسبيحهم فيقولون أفلا تسألون من فوقكم مم سبحوا فيقولون مثل ذلك حتى ينتهون إلى حملة العرش فيقال لهم مم سبحتم فيقولون قضى الله في خلقه كذا وكذا الأمر الذي كان قد هبط به الخبر من سماء إلى سماء حتى ينتهون إلى سماء الدنيا فيتحدثون به فتسترق الشياطين بالسمع على قولهم واختلافهم ثم يأتون الكهان من أهل الأرض فيحدثونهم به فيخطئون ويصيبون فيتحدث به الكهان فيصيبون بعضا ثم إن الله حجب الشياطين بهذه النجوم التي يقذفون بها فانقطعت الكهانة فلا كهانة

23 · حدثنا يوسف بن يعقوب الصفار حدثنا ابن أبي فديك عن عبد الرحمن بن عبد المجيد عن هشام بن الغاز عن مكحول عن أنس بن مالك أن النبي صلى الله عليه وسلم قال من قال حين

يصبح وحين يمسي اللهم أصبحت أشهدك وأشهد ملائكتك وحملة عرشك وجميع خلقك بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك وأن محمدا عبدك ورسولك أعتق ربعه من النار فإن قالها أربع مرات أعتقه الله من النار

24 · حدثنا الليث بن هارون ومحمد بن اسماعيل قالا نا زيد بن الحباب أخبرني جعفر بن سليمان نا هارون بن رياب عن شهر بن حوشب قال حملة العرش ثمانية فأربعة منهم يقولون سبحانك اللهم وبحمدك على حلمك بعد علمك وأربعة يقولون سبحانك اللهم وبحمدك على عفوك بعد قدرتك قال وكانوا يرون أنهم يرون ذنوب بني آدم

25 · حدثنا عبيد بن يعيش نا بن الحباب نا حميد مولى بن علقمة المكي نا عطاء بن أبي رباح عن أبي هريرة حدثني سلمان بن الإسلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من قال اللهم إني أشهدك وأشهد الملائكة وحملة العرش والسماوات ومن فيهن والأرض ومن فيهن وأشهد جميع خلقك بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وأكفر من أبى ذلك من الأولين والآخرين وأشهد أن محمدا عبدك ورسولك من قالها مرة أعتق الله ثلثه من النار ومن قالها مرتين أعتق الله ثلثيه من النار ومن قالها ثلاثا أعتق من النار

26 · حدثنا أبي حدثنا هشام عن جعفر بن برقان عن يزيد بن الأصم عن ابن عباس قال حملة العرش ما بين كعب أحدهم إلى أسفل قدميه مسيرة خمسمائة عام وزعما أن خطوة ملك الموت ما بين المشرق والمغرب صلى الله عليه وسلم

27 · حدثنا المنجاب بن الحارث أنا بشر بن عمارة عن أبي روق عن الضحاك عن ابن عباس في قوله تعالى ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ [الحاقة 17] قال الثمانية يقول الثمانية اجزاء من تسعة قال الجن والإنس والشياطين والملائكة كلهم إلا الكروبيين حملة العرش جزء والكربيون ثمانية اجزاء وكل جزء منهم تعده هؤلاء الأربعة قال فهو قوله ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ [الحاقة 17]

28 · حدثنا يحيى بن عبد الحميد نا شريك عن سماك عن عبد الله بن عميرة عن الاحنف بن قيس قال سمعت العباس بن عبد المطلب في قوله عز وجل ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ قال ثمانية أملاك في صورة الأوعال قال ما بين ظلف قدمهم إلى ركبتيه مسيرة سبعين خريفا

29 · حدثنا عمي أبو بكر نا معتمر بن سليمان عن جعفر بن القاسم عن أبي أمامه قال إن الملائكة الذين يحملون العرش يتكلمون بالفارسية الذربة

30 · حدثنا أبي نا جرير بن عبد الحميد بن عطاء عن مسيرة في قوله ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ [الحاقة 17] قال ارجلهم في التخوم لا يستطيعون أن يرفعوا أبصارهم من شعاع النور

31 · حدثنا أبي نا عبيد الله بن موسى عن أبي جعفر الرازي عن الربيع بن أنس في قوله تعالى ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ [الحاقة 17] قال ثمانية من الملائكة

32 · حدثنا أبي نا جرير عن أشعث عن جعفر عن سعيد ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ [الحاقة 17] قال ثمانية صفوف من الملائكة

33 · حدثنا أبي نا الحكم بن ظهير عن السدي عن أبي مالك عن ابن عباس ﴿ ويحمل عرش ربك فوقهم يومئذ ثمانية ﴾ [الحاقة 17] قال ثمانية صفوف من الملائكة لا يعلم عدتها إلا الله

34 · حدثنا أبو يعقوب الكاهلي نا مهاجر بن كثير الأسدي أبو عامر نا الحكم بن مصقلة عن أنس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من أسرج في مسجد من مساجد الله بسراج لم يزل الملائكة وحملة العرش يستغفرون له ما دام في ذلك المسجد ضوء من ذلك السراج

35 · حدثنا عبد الله بن الحكم نا سيار نا موسى بن سعيد الراسبي نا هلال أبو جبلة عن أبي عبد السلام عن أبيه عن كعب قال سيار وحدثنا جعفر بن سليمان عن عبد الجليل عن أبي عبد السلام عن كعب قال إن الله تعالى قال يا موسى ابن عمران إني أمر حملة العرش أن يمسكوا عن العبادة إذا دخل شهر رمضان وأن كلما دعا صائموا شهر رمضان أن يقولوا آمين فإني آليت على نفسي أن لا أرد دعوة صائم شهر رمضان

36 · حدثنا عبد الله بن يحيى بن الربيع بن أبي راشد نا عمرو بن عطية عن أبيه عن أبي سعيد أن النبي صلى الله عليه وسلم قال ما من عبد يقول اللهم إني أشهدك وكفى بك شهيدا وأشهد حملة عرشك وملائكتك وجميع خلقك وأنا أشهد أن لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك وأن محمدا عبدك ورسولك إلا كتب الله له فكاكا من النار

37 · حدثنا محمد بن بكار نا أبو معشر عن نافع مولى لآل الزبير عن أبي هريرة وعن سعيد عن أبي هريرة قال لما أراد الله أن يخلق آدم بعث ملكا من الملائكة من حملة العرش إلى الأرض فلما أهوى ليأخذ منها قالت له الأرض أسألك بالذي أرسلك ألا تأخذ مني اليوم شيئا يكون للنار فيه نصيب غدا قال فتركها فلما رجع إلى ربه قال ما منعك أن تأتيني بما أمرتك به فقال يا رب سألتني بك ألا آخذ منها شيئا يكون للنار غدا منه نصيب فأعظمت أن أرد شيئا سألتني بك قال ثم أرسل آخر من حملة العرش فلما أهوى ليأخذ منها قالت له الأرض أسألك بالذي أرسلك ألا تأخذ مني اليوم شيئا يكون للنار فيه نصيب قال فتركتها فلما رجع إلى ربه قال ما منعك أن تأتيني بما أمرتك به قال يا رب سألتني بك ألا آخذ منها شيئا يكون للنار فيه نصيب غدا فأعظمت أن أرد شيئا سألتني بك قال ثم أرسل آخر من حملة العرش فلما أهوى ليأخذ منها قالت له مثل ما قالت للأول فتركها ثم رجع إلى ربه فقال له مثل ما قال الأول حتى أرسل حملة العرش كلهم كل ملك تقول لهم مثل ذلك فيرجعون فيقولون مثل ذلك حتى أرسل ملك الموت فلما أهوى ليأخذ منها قالت له الأرض أسألك بالذي أرسلك أن لا

تأخذ مني اليوم شيئا يكون للنار فيه نصيب غدا فقال ملك الموت إن الذي أرسلني إليك أحق بالطاعة منك

38 · حدثنا علي بن مكنف عن بكر التميمي نا يعقوب بن إبراهيم بن سعد عن أبيه عن محمد بن اسحاق عن عبد الرحمن بن الحارث بن عياش بن أبي ربيعة عن عبد الله بن أبي سلمة قال أرسل ابن عمر إلى ابن عباس يسأله هل رأى محمد ربه فأرسل إليه ابن عباس أن نعم قال فرد عليه ابن عمر رسوله أن كيف رآه قال رآه في روضة خضرة روضة من الفردوس دونه فراش من ذهب على سرير من ذهب يحمله أربعة من الملائكة ملك في صورة رجل وملك في صورة ثور وملك في صورة أسد وملك في صورة نسر

39 · حدثنا القاسم بن خليفة نا عمرو بن محمد نا طلحة بن عمرو الحضرمي عن عطاء عن ابن عباس قال لما أهبط الله آدم كان رأسه في السماء ورجلاه في الأرض فوضع الله يده على رأسه فطأطأه سبعين باعا قال يا رب مالي لا أسمع صوت ملائكتك ولا أوجسهم فقال الله خطيئتك يا آدم ولكن اذهب فابن لي بيتا وطف به واذكرني حوله كما رأيت الملائكة يصنعون حول عرشي قال ابن عباس فأقبل آدم يتخطى الأرض فموضع كل قدم قرية وما بينهما مفازة حتى وضع البيت

40 · حدثنا أبي نا اسماعيل بن علية عن أيوب عن أبي قلابة قال لما هبط آدم إلى الأرض قال يا آدم إني مهبط معك بيتا يطاف حوله كما يطاف حول عرشي وتصلى عنده كما يصلى عند عرشي قال فلم يزل كذلك حتى كان الطوفان رفع فكانت الأنبياء تحجه فيأتونه ولا يعرفون موضعه حتى بوأه الله لابراهيم الخليل عليه السلام

06 · The exception, the Seat and Sa‘d’s death · 41–53

41 · حدثنا عمي أبو بكر نا بشر بن المفضل ونا أبي نا محمد بن مروان العجلي عن عمارة بن أبي حفصة عن حجر اليشكري عن سعيد بن جبير ﴿ فصعق من في السماوات ومن في الأرض إلا من شاء الله ﴾ [الزمر 68] قال هم الشهداء ثنية الله حول العرش متقلدى السيوف

42 · حدثنا صالح بن سهيل نا يحيى بن زكريا بن أبي زائدة عن عاصم عن عيسى المدني قال سمعت علي بن الحسين سأل كعب الأحبار عن قول الله عز وجل ﴿ فصعق من في السماوات ومن في الأرض إلا من شاء الله ﴾ [الزمر 68] قال الذين استثنى الله جبريل وميكائيل وحملة العرش وملك الموت قال فيأتي ملك الموت فيقبض أرواح هؤلاء حتى لا يبقى غيره ورب

العزة جل وعز فيقول يا ملك الموت مت فيموت فذلك قوله ﴿ كل من عليها فان ويبقى وجه ربك ذو الجلال والإكرام ﴾ [الرحمن 26] وذلك قوله تعالى ﴿ كل شيء هالك إلا وجهه ﴾ [القصص 88]

43 · حدثنا أبي اسماعيل بن علية عن سعيد الجريري عن عبد الله بن شقيق قال حدثني كعب أن سبحان الله والحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر لهن دوي حول العرش كدوي النحل يذكرن بصاحبهن والعمل الصالح في الخزائن

44 · حدثنا أبي نا وكيع عن حماد بن سلمة عن ثابت عن مطرف عن كعب قال إن للكلام الطيب حول العرش دويا كدوي النحل يذكر بصاحبه

45 · حدثنا اسماعيل بن إبراهيم بن غزوان نا أبو النضر هاشم بن القاسم نا قيس بن الربيع عن ليث عن مجاهد ﴿ وسع كرسيه السماوات والأرض ﴾ [البقرة 254] قال ما السماوات والأرض في العرش إلا مثل حلقة في الأرض فلاه

46 · حدثنا أبي نا شاذان نا حماد بن سلمة عن علي بن زيد عن أبي النضرة قال خطبنا ابن عباس بالبصرة على هذا المنبر فقال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم آتي باب الجنة فآخذ بحلقة

الباب فأقرع الباب فيقال لي من أنت فأقول أنا محمد فيفتح لي فيتجلى لي ربي عز وجل فأخر له ساجدا وهو على سريره أو قال كرسيه شك حماد

47 · حدثنا أبي وعمي أبو بكر قالا نا أبو أسامة عن اسماعيل بن أبي خالد قال أخبرت أن العرش ياقوتة حمراء

48 · حدثنا هناد بن السري نا أبو معاوية عن الأعمش عن أبي سفيان عن جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اهتز عرش الله لموت سعد بن معاذ

49 · حدثنا يحيى بن عبد الحميد نا عبد السلام بن حرب ح ونا عمي أبو بكر نا محمد بن فضيل جميعا عن عطاء بن السائب عن مجاهد عن ابن عمر عن النبي صلى الله عليه وسلم اهتز العرش لحب لقاء سعد

50 · حدثنا أبي وعمي أبو بكر قال أنا يزيد بن هارون أنا اسماعيل بن أبي خالد عن اسحاق بن راشد عن امرأة من الأنصار يقال لها أسماء بنت يزيد بن السكن قالت لما توفي سعد بن معاذ صاحت أمه فقال لها رسول الله صلى الله عليه وسلم ألا يرقأ دمعك ويذهب حزنك فإن ابنك أول من ضحك الله له واهتز له العرش

51 · حدثنا عقبة بن مكرم نا يونس بن بكير عن محمد بن اسحاق عن معاذ بن رفاعة الزرقي نا من شئت من رجال قومي أن جبريل أتى رسول الله صلى الله عليه وسلم حين قبض سعد بن معاذ من جوف الليل معتجرا بعمامة من استبرق فقال يا محمد من هذا الميت الذي فتحت له أبواب السماء واهتز له العرش قال فقام رسول الله سريعا يجر ثوبه إلى سعد فوجده قد مات

52 · حدثنا عقبة نا يونس نا محمد بن اسحاق حدثني أمية بن عبد الله عن بعض آل سعد قال قال رجل من الأنصار ما اهتز عرش الله من موت هالك سمعنا به إلا لسعد أبي عمرو

53 · حدثنا عبد الله بن الحكم انا سيار نا جعفر بن سليمان نا سعيد الجريري قال بلغنا أن داود النبي صلى الله عليه وسلم سأل جبريل أي الليل أفضل قال ما أدري إلا أن العرش يهتز من آخر السحر

07 · The Throne’s shade and the relationship between Throne and Seat · 54–66

54 · حدثنا أبي نا عفان نا حماد بن سلمة أنا حميد عن أبي إبراهيم عن ابن عباس قال ما من شيء كان في بني اسرائيل إلا

سيكون في هذه الأمة مثله إن رجلا من بني اسرائيل كانت له امرأة جميلة فأولع به رجل يخبره عنها أنها كذا وكذا بالفحش قال كيف أصنع ولما علي دين قال قال فأنا أسلفك ما عليك فطلقها ثم تزوجها بعد ذلك فلما تزوجها أخذه بحقه فاشتد عليه فقال اتق الله فإنك لم تزل بي حتى فعلت الذي فعلت ثم تزوجت امرأتي قال فلم يقلع عنه حتى آجره نفسه فبينا هو ذات يوم وأكلا طعاما فجعل يصب عليه الماء فذكر مكانها منه قبل اليوم وأنه الآن يصب عليهم الماء فبكا فاهتز العرش فقال تبارك وتعالى إن رحمتي سبقت غضبي

55 · حدثنا الحسن بن صالح نا يعلى بن الوليد بن عبد العزيز عن الوليد بن مسلم عن سعيد بن بشير عن قتادة ﴿ إن كتاب الأبرار لفي عليين ﴾ [المطففين 18] قال في قائمة العرش اليمين

56 · حدثنا محمد بن عبيد المحاربي نا اسماعيل بن إبراهيم التيمي عن إبراهيم عن الوليد بن عتبة عن سلمان أنه قال سبعة يظلهم الله في ظل عرشه يوم لا ظل إلا ظله رجل لقي رجلا فقال والله إني لأحبك في الله وقال الآخر مثل ذلك ورجل قلبه معلق بالمساجد من حبها ورجل جعل شبابه ونشاطه فيما يحب الله ويرضى ورجل دعته امرأة ات جمال إلى نفسها فتركها

من خشية الله ورجل أعطى صدقته بيمينه كاد أن يخفيها من شماله ورجل إذا ذكر الله فاضت عيناه من خشية الله تعالى

57 · حدثنا الهيثم بن جماز نا زيد بن الحباب نا الحارث بن موسى الطائفي نا حبيب بن عيسى قال بلغني أنه من قرأ ثلاث آيات من أول سورة الأنعام بعث الله إليه سبعين ألف ملك يستغفرون له وله فضل أجورهم فإذا كان يوم القيامة أظله الله بظل عرشه وأطعمه من ثمر الجنة وشرب من الكوثر واغتسل من السلسبيل

58 · حدثنا الحسن بن عبد الرحمن بن أبي ليلى نا أحمد بن علي الأسدي عن المختار بن غسان العبدي عن اسماعيل بن سلم عن أبي ادريس الخولاني عن أبي ذر الغفاري قال دخلت المسجد الحرام فرأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وحده فجلست إليه فقلت يا رسول الله أيما آيه أنزلت عليك أفضل قال آية الكرسي ما السماوات السبع في الكرسي إلا كحلقة ملقاة بأرض فلاة وفضل العرش على الكرسي كفضل تلك الفلاة على تلك الحلقة

59 · حدثنا أبي نا جرير بن عبد الحميد عن ليث عن مجاهد قال ما السماوات والأرض إلا كحلقة ملقاة بالفلاة وما أخذت من الكرسي إلا كما أخذت تلك الحلقة من الأرض

60 · حدثنا الحسن بن على واسماعيل بن إبراهيم بن غزوان قالا نا عبد الصمد بن عبد الوارث حدثني أبي نا محمد جحاده عن سلمة بن كهيل عن عمارة عن أبي بن عمير موسى قال الكرسي موضع القدمين وله أطيط كأطيط الرحل

61 · حدثنا الحسن بن علي نا أبو عاصم عن سفيان عن عمار الدهني عن مسلم البطين عن سعيد بن جبير عن ابن عباس في قوله ﴿ وسع كرسيه السماوات والأرض ﴾ [البقرة 254] قال الكرسي موضع القدمين لا يقدر أحد قدره

62 · حدثنا إبراهيم بن بهرام نا عبد الله بن المبارك عن معمر عن ابن أبي نجيح عن وهب بن منبه قال العرش مسيرة خمسين ألف سنة

63 · حدثنا المنجاب بن الحارث نا علي بن مسهر عن محمد بن اسحاق عن يزيد بن أبي حبيب عن مرثد بن عبد الله اليزني عن عقبة بن عامر الجهني قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

اقرأ بهاتين الآيتين من آخر سورة البقرة فإن الله أعطانيها من تحت العرش

64 · حدثنا اسماعيل بن إبراهيم الترجماني نا سعيد بن سالم القداح عن حسان بن إبراهيم عن هشام عن الحسن قال من كنز تحت العرش لو أن لابن آدم مائة ألف لم يصل إلى الحج حتى ينادي مناد من السماء إن الله قد أكرم فلانا العام بالحج ولو أن له مائة ألف لم يصل إلى العمرة حتى ينادي مناد من السماء إن الله قد أكرم فلانا بالعمرة ولو أن رجلا دخل فيما بين صفين فضرب مائة ألف ضربة لم يرزق الشهادة حتى ينادي مناد من السماء قد أكرم الله فلانا بالشهادة

65 · حدثنا محمد بن عبيد ثنا الحكم بن ظهير عن السدي عن أبي صالح عن علي ﴿ والبحر المسجور ﴾ [الطور 6] قال البحر بحر السماء الذي تحت العرش المحبوس عن العباد

66 · حدثنا عبيد الله بن عمر نا كثير بن عبد الله اليشكري نا الحسن بن عبد الرحمن بن عوف عن أبيه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تحت العرش الرحم تنادي اللهم صل من وصلني واقطع من قطعني والأمانة

67 · حدثنا أحمد بن طارق نا عمرو بن ثابت عن أبيه عن حبة العرني قال قال ابن الكواء لعلي بن أبي طالب يا أمير المؤمنين إن في كتاب الله لآية قد أفسدت علي قلبي وشككتني في ديني فقال له أمير المؤمنين ويحك يا ابن الكواء وما هذه الآية التي قد أفسدت عليك قلبك وشككتك في دينك فقال له ابن الكواء قول الله تعالى ﴿ والطير صافات كل قد علم صلاته وتسبيحه والله عليم بما يفعلون ﴾ [النور 41] ما هذه الصلاة وما هذه الصف وما هذا التسبيح فقال له أمير المؤمنين يا ابن الكواء إن الله تعالى خلق الملائكة في صور شتى وإن لله ملكا في صورة ديك أشهب براثنه في الأرض السفلى السابعة وعرفه مثني تحت عرش الرحمن له جناح بالمشرق من نار وجناح بالمغرب من ثلج فإذا حضر وقت كل صلاة قام على براثنه وأقام عرفه تحت العرش ثم صفق بجناحيه كما تصفق الديكة في منازلكم فلا الذي من النار يذيب الثلج ولا الذي من الثلج يطفئ الذي من النار ثم ينادي بأعلى صوته لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله سبوح قدوس رب الملائكة والروح وأشهد أن محمدا خير النبيين فتسمعه الديكة في منازلكم فتصفق بأجنحتها فيقول كنحو من قوله فهو قول الله

عز وجل في كتابه ﴿ والطير صافات كل قد علم صلاته وتسبيحه والله عليم بما يفعلون ﴾ [النور 41]

68 · حدثنا جعفر بن محمد التميمي نا الوليد بن مسلم نا داود بن عبد الرحمن المكي عن محمد بن زاذان أنه أخبره عن أم سعد امرأة من المهاجرات قالت قال رسول الله صلى الله عليه وسلم العرش على ملك من لؤلؤة في صورة ديك رجلاه في التخوم السفلى وعنقه مثنية تحت العرش وجناحاه في المشرق والمغرب فإذا سبح الله ذلك الملك لم يبق شيء إلا سبح

69 · حدثنا أبي وعمي أبو بكر قالا نا خالد الأحمر عن الأعمش عن خيثمة قال كان ملك الموت صديقا لسليمان بن داود قال فأتاه ذات يوم فقال يا ملك الموت مالك [تأتي] أهل الدار فتأخذ أهلها كلهم وتدع الدار إلى جنبهم لا تأخذ منهم أحدا قال ما أنا بأعلم بذلك منك إنما أكون تحت العرش فيلقى إلي صكاك فيها أسماء

70 · حدثنا أبي نا اسحاق بن منصور نا الحكم بن عبد الملك عن منصور بن زاذان عن الحكم عن مجاهد قال لقي سليمان بن داود ملك الموت فقال له كيف تأتي القرية فتذهب بأهلها والقرية الأخرى إلى جنبها لا تذهب منها بأحد فقال وأنت

تسألني عن هذا مالي بهذا علم إنما هي رقاع أو صكاك تسقط إلي من تحت العرش

71 · حدثنا زكريا بن يحيى نا سيف عن الأعمش عن أبي صالح عن أبي هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم مكتوب في سقف العرش رحمتي سبقت غضبي

72 · حدثنا وهب بن بقية أنا عبد العزيز بن عبد الصمد نا مسلمة بن حامد عن حبيب بن الضحاك الجمحي أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال أتاني جبريل وهو يبتسم فقلت له يا جبريل ما يضحكك قال ضحكت من رحم رأيتها معلقة بالعرش تدعو الله على من قطعها قال قلت يا جبريل كم بيننا وبينها قال خمسة عشر أب

73 · حدثنا محمد بن عبد الجبار ومحمد بن أبي الحسين قالا نا اسحاق بن إبراهيم الحنيني عن هشام بن سعد عن زيد بن أسلم عن أبيه عن عمر قال جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فسأله فأعطاه ثم جاءه فسأله فقال ما عندي ولكن إستقرض علينا حتى يأتينا فنقضيك قال عمر قلت يا رسول الله هذا أعطيت ما عندك فإذا لم يكن عندك فلا تكلفه فكره رسول الله قول عمر حتى عرف الكراهية في وجهه فقام رجل من الأنصار

فقال يا رسول الله بأبي أنت وأمي أعط ولا تخف من ذي العرش إقلالا قال فتبسم رسول الله حتى عرف السرور في وجهه وقال بهذا أمرت

74 · حدثنا أبي نا جرير بن عبد الحميد عن عطاء بن السائب عن محارب عن ابن عمر قال جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال يا رسول الله أي البقاع خير قال لا أدري أو سكت قال فأي البقاع شر قال لا أدري أو سكت فأتاه جبريل فسأله فقال لا أدري قال سل ربك قال ما نسأله عن شيء وانتفض انتفاضة كاد يصعق منها محمد فلما صعد جبريل قال له الله عز وجل سألك محمد أي البقاع خير قلت لا أدري وسألك أي البقاع شر قلت لا أدري قلت نعم قال فحدثه أن خير البقاع المساجد وشر البقاع الأسواق

09 · Gabriel, Isrāfīl and the believer’s soul · 75–82

75 · حدثنا أبي نا محمد بن عمران بن أبي ليلى نا أبي نا ابن أبي ليلى عن الحكم عن مقسم عن ابن عباس قال بينا جبريل معه رسول الله يناجيه إذا انشق أفق السماء فدخل جبريل من ذلك خوف فإذا ملك قد مثل بين يدي النبي صلى الله عليه وسلم فقال يا محمد إن الله يأمرك أن تختار عبدا نبيا أو ملكا نبيا

فأشار إلي جبريل بيده أن تواضع فقلت عبدا نبيا فارتفع ذلك الملك إلى السماء فقلت يا جبريل أردت أن أسألك عن هذا فرأيت من حالك ما شغلني عن المسألة فمن هذا يا جبريل قال هذا اسرافيل خلقه الله يوم خلقه بين يديه صافا قدميه لا يرفع طرفه بينه وبين الرب سبعون نورا ما منها نور كاد يدنو منه إلا احترق بين يديه لوح فإذا أراد الله في شيء من السماء أو في الأرض ارتفع ذلك اللوح فضرب جبينه فينظر فيه فإن كان من عملي أمرني به وإن كان من عمل ميكائيل أمره به وإن كان من عمل ملك الموت أمره به قلت يا جبريل وعلى أيش أنت قال على الريح والجنود قلت وعلى أيش ميكائيل قال على النبات والقطر فقلت على أيش ملك الموت قال على قبض الأنفس وما ظننته هبط إلا لقيام الساعة وما الذي رأيت مني إلا خوفا من قيام الساعة

76 · حدثنا نعيم بن يعقوب نا فضيل بن عياض عن أبان عن أنس قال الله تعالى ما من خلقي أحد أقرب إلي من جبريل وميكائيل واسرافيل وإن بيني وبينهم مسيرة ألف عام

77 · حدثنا طاهر بن أبي أحمد نا عبد الرحمن بن مهدي نا حماد بن سلمة عن أبي عمران الجوني عن زرارة بن أوفى أن جبريل جاء إلى النبي صلى الله عليه وسلم فسأله [هل رأيت ربك]

فقال إن بيني وبينه سبعين حجابا من نور لو دنوت من أحدها احترقت

78 · حدثنا عباد بن يعقوب نا نصر بن مزاحم عن عمرو بن شمر عن عمارة بن غزية عن أبي جعفر بينما رسول الله صلى الله عليه وسلم جالس وعنده جبريل حتى حانت من جبريل نظرة فبل السماء فامتقع لها لونه حتى صار كرمدة ولاذ برسول الله صلى الله عليه وسلم فنظر رسول الله حيث نظر جبريل فإذا هو بشيء قد ملأ ما بين الخافقين السماء والأرض فقال يا محمد إني رسول الله إليك [يخيرك] أن تكون ملكا رسولا أو عبدا رسولا فالتفت إلى جبريل فإذا هو قد رجع لونه ثم ضرب ركبة رسول الله فقال تواضع وكن عبدا رسولا أو قال رسول الله أكون [عبدا] رسولا [فرفع رجله اليمنى فوضعها في كبد السماء ثم رفع اليسرى فوضعها في كبد السماء الثانية] ثم رفع اليمنى فوضعها في كبد السماء الثالثة ثم رفع رجله اليسرى فوضعها في كبد السماء الرابعة ثم رفع رجله اليمنى فوضعها في كبد السماء الخامسة ثم رفع رجله اليسرى فوضعها في كبد السماء السادسة ثم رفع رجله اليمنى فإذا هو في السماء السابعة كلما ارتفع صعد حتى كان مثل الفرخ فالتفت رسول الله إلي جبريل قال وكان رسول الله يقول لجبريل يا رسول الله وجبريل يقول

للنبي يا نبي الله فقال رسول الله لجبريل يا جبريل لقد رأيت اليوم ذعرا وما رأيت شيئا أذعرك من تغير لونك فقال يا نبي الله لا تلمني أن أذعر من هذا إن هذا إسرافيل وهو حاجب الرب وما يزول من بين يديه منذ خلق الله السماوات والأرض حتى كان اليوم فلما رأيته رأيت أنه قد جاء بقيام الساعة وهو الذي رأيت من تغير لوني فلما رأيت أنه إنما اختصك الله به رجعت إلى نفسي وهذا الذي ترى من أقرب خلق الله إلى الله اللوح بين عينيه من ياقوتة حمراء وهو ملك لا يرفع طرفه

79 · حدثنا عبيد بن أبي هارون نا عبد الرحمن بن محمد المحاربي قال ذكر مطرح بن يزيد عن عبيد الله بن زحر عن علي بن يزيد عن القاسم عن أبي أمامة قال قال رسول الله إذا انتهى ملك الموت بروح المؤمن إلى الله تعالى قال الله له مرحبا بهذه النفس الطيبة وبجسد خرجت منه وإذا قال لشيء مرحبا رحب به كل شي من شأنه وذهب عنه الضيق انطلقوا بهذه النفس الطيبة فأروها مقعدها من الجنة وأعرضوا عليها ما أعددت لها من الكرامة من الطعام والشراب والخدم والأزواج ثم اهبطوا بها إلى الأرض فإني قد قضيت أني منها خلقتهم وفيها أعيدهم ومنها أخرجهم تارة أخرى

80 · حدثنا سعيد بن عمرو نا سفيان بن عيينة عن عمرو عن عكرمة نا أبو هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم إن الله إذا قضى الأمر من السماء ضربت الملائكة بأجنحتها خضعانا لقوله كصوت السلسلة على الصفوان فذلك قوله ﴿ حتى إذا فزع عن قلوبهم قالوا ماذا قال ربكم قالوا الحق وهو العلي الكبير ﴾ [سبأ 23] قال ويسترق السمع هكذا فوصف سفيان بيده وفرق بين أصابعه بعضها فوق بعض فيسترق السمع فربما أحرقه الشهاب قبل أن يرمي بها إلى صاحبه وربما لم يدركه حين يرمي بها إلى صاحبه فيرمي بها هذا إلى هذا وهذا إلى هذا حتى يلقي بها على فم ساحر وكاهن فيكذب معها مائة كذبة فيصدق فيها فيقال ألم يخبرنا يوم كذا وكذا بكذا وكذا فوجدناه حقا وهي الكلمة التي سمعها من السماء

81 · حدثنا أبي نا عبد الأعلى بن عبد الأعلى عن سعيد بن أبي نضرة قال ليس يصعد إلى السماء إلا ثلاثة خصال قيل وما هن قال عمل صالح وقول صالح وروح طيبة

82 · حدثنا سفيان بن بشير نا محمد بن فضيل عن ليث عن مجاهد عن ابن عباس قال مر رسول الله صلى الله عليه وسلم فصف المهاجرين والأنصار صفين ثم أخذ بيد العباس وعلي عليهما السلام فمر بين الصفين فضحك رسول الله صلى الله

عليه وسلم فقال علي من أيش ضحكت يا رسول الله بأبي أنت وأمي قال هبط إلي جبريل فأخبرني أن الله باهى بي وبك يا عباس وبك يا علي حملة العرش وباهى المهاجرين والأنصار أهل السماء العليا

10 · ʿArafa, the night and crops · 83–90

83 · حدثنا أبي نا الفضيل بن دكين نا يونس بن أبي اسحاق عن مجاهد عن أبي هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال إن الله يباهي بأهل عرفات أهل السماء قال يقول انظروا إلى عبادي شعثا غبرا

84 · حدثنا أحمد بن عبد الله بن يونس نا اسماعيل بن عياش عن محمد بن المهاجر عن أبي سعيد عن الحسن قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إن الله باهى ملائكته عشية عرفة بالناس عامة وباهى بعمر خاصة

85 · حدثنا أبي نا جرير عن ليث عن القاسم بن أبي بزة أن النبي صلى الله عليه وسلم قال لرجل من الأنصار أما موقفك بعرفة فإن الله يهبط إلى السماء الدنيا يباهي بكم الملائكة يقول انظروا عبادي شعثا غبرا جاءوا من كل فج عميق جاءوني يرجون

مغفرتي ولو كان عليك من الذنوب مثل رمل عالج وعدد قطر السماء أيام الدنيا لغفرها الله لك

86 · حدثنا الحسن بن صالح نا عبد الله بن صالح حدثنا الليث قال حدثني زيادة بن محمد الأنصاري عن محمد بن كعب القرظي عن فضاله بن عبيد الأنصاري عن أبي الدرداء قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إن الله ينزل في ثلاث ساعات بقين من الليل فيفتح الذكر في الساعة الأولى الذي لم يره أحد غيره فيمحوا ما يشاء ويثبت ما يشاء ثم ينزل من ساعته الثانية إلى جنة عدن وهي داره التي لم يسكنها غيره ولم يخطر على قلب بشر وهي مسكنه ولا يسكنها معه من بني آدم غير ثلاثة النبيين والصديقين والشهداء ثم يقول طوبى لمن دخلك ثم ينزل في الساعة الثالثة إلى السماء الدنيا بروحه وملائكته فتنتفض فيقول قومي بعزتي ثم يطلع إلى عباده فيقول هل من مستغفر فاغفر له وهل من داع أجيبه حتى يكون صلاة الفجر وكذلك قوله تعالى ﴿ وقرآن الفجر إن قرآن الفجر كان مشهودا ﴾ [الإسراء 78] فيشهده الله وملائكة الليل وملائكة النهار

87 · حدثنا المنجاب بن الحارث أنا بشر بن عمارة عن الاحوص بن حكيم عن المهاصر بن حبيب عن مكحول عن أبي ثعلبة عن

النبي صلى الله عليه وسلم أنه كان يقول إن الله يطلع ليلة النصف من شعبان فيغفر للمؤمنين ويملي الكافرين ويدع أهل الحقد بحقدهم حتى يدعوه

88 · حدثنا أبي نا جرير عن ليث عن عثمان بن أبي حميد عن أنس بن مالك قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول أتاني جبريل فقال إن الرب أتخذ في الجنة واديا من مسك أفيح فإذا كان يوم الجمعة فينزل عن كرسيه من عليين وحف كرسيه بمنابر من ذهب مكللة بالجوهر ويجيء النبيون فيجلسون على تلك المنابر ثم ينزل أهل الغرف فيجلسون على ذلك الكثيب ويتجلى لهم ربهم فيقول أنا الذي صدقتكم وعدي وأتممت عليكم نعمتي وهذا محل كرامتي فسلوني قال فيسألونه الرضا قال فليسوا إلى شيء أحوج منهم يوم الجمعة ليزدادو النظر إلى وجه ربهم عز وجل

89 · حدثنا محمد بن يزيد نا سعيد الوراق عن ثور عن خالد بن معدان قال يطلع الله إلى الزرع في أول ليلة من نيسان فيقول ليلحق آخرك بأولك

90 · حدثنا أحمد بن كثير نا بقية بن الوليد عن صفوان بن عمرو السكسكي عن شريح عن عبيد الحضرمي عن كعب قال إذا كان

أول يوم من نيسان أو من شعبان اطلع الله عز وجل إلى الأرض فينظر إلى الزرع فيقول ليلحق آخرك بأولك آخر كتاب العرش

The Book of the Throne



Detail of the Damascus witness to The Book of the Throne. Damascus, al-Ẓāhiriyya, Ḥadīth 297, reproduced in the al-Tamīmī edition, plate 268.